

Bruxelles, 13. veljače 2020.  
(OR. en)

6023/20

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2020/0022 (CNS)**

---

---

**CODIF 1  
FISC 60  
ECOFIN 81**

## **PRIJEDLOG**

---

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	12. veljače 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 49 final
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE VIJEĆA o administrativnoj suradnji u području oporezivanja (kodificirani tekst)

---

Za delegacije se u prilogu nalazi Komisijin prijedlog kodifikacije naveden u predmetu (COM(2020) 49 final - 2020/0022 (CNS) i prilozi od 1. do 6.).

Delegacije se pozivaju da pošalju svoje primjedbe o prijedlogu kodifikacije do petka, 20. ožujka 2020., na sljedeću adresu:

[Codification@consilium.europa.eu](mailto:Codification@consilium.europa.eu) | [sj-codification@ec.europa.eu](mailto:sj-codification@ec.europa.eu)

Delegacije se mole da obrate pažnju na Praktični vodič za kodifikaciju (dok. 14722/14 + COR1).

---

Priloženo: COM(2020) 49 final



Bruxelles, 12.2.2020.  
COM(2020) 49 final

2020/0022 (CNS)

Prijedlog

**DIREKTIVE VIJEĆA**

**o administrativnoj suradnji u području oporezivanja (kodificirani tekst)**

## OBRAZLOŽENJE

1. U kontekstu Europe građana Komisija veliku važnost pridaje pojednostavnjenju i objašnjenju prava Unije kako bi ono bilo jasnije i pristupačnije građanima te kako bi se građanima dala mogućnost i prilika da ostvare svoja posebna prava koja su im njime dana.

Taj cilj ne može se ostvariti sve dok brojne odredbe koje su nekoliko puta izmijenjene, često i znatno, ostaju razasute u različitim aktima, pa se moraju tražiti dijelom u izvornom aktu, a dijelom u aktima o izmjenama. Kako bi se pronašla pravila na snazi, potreban je opsežan istraživački rad i usporedba mnogih različitih akata.

Zbog toga je od ključne važnosti i kodifikacija pravila koja su često mijenjana kako bi pravo bilo jasno i transparentno.

2. Komisija je 1. travnja 1987. donijela odluku<sup>1</sup> da će svojem osoblju dati uputu o tome da bi sve akte trebalo kodificirati nakon najviše deset izmjena, naglasivši kako je riječ o minimalnom zahtjevu te da bi odjeli morali nastojati kodificirati tekstove za koje su nadležni i u kraćim razmacima kako bi se osiguralo da su odredbe jasno i lako razumljive.
3. To je potvrđeno u Zaključcima predsjedništva Europskog vijeća u Edinburghu (u prosincu 1992.)<sup>2</sup> te je naglašena važnost kodifikacije jer se njome osigurava izvjesnost u pogledu prava koje se primjenjuje na određeni predmet u određeno vrijeme.

Kodifikacija se mora obaviti u cijelosti u skladu s uobičajenim postupkom za donošenje akata Unije.

Budući da se akti koji se kodificiraju sadržajno ne izmjenjuju, Europski parlament, Vijeće i Komisija sporazumjeli su se u među institucijskom sporazumu od 20. prosinca 1994. da se za brzo donošenje kodificiranih akata može primijeniti ubrzani postupak.

4. Svrha ovog prijedloga je kodificirati Direktivu Vijeća 2011/16/EU od 15. veljače 2011 o administrativnoj suradnji u području oporezivanja i stavljanju izvan snage Direktive 77/799/EEZ<sup>3</sup>. Novom direktivom nadomjestit će se razni akti koji su u nju ugrađeni<sup>4</sup>; ovaj prijedlog u cijelosti prenosi sadržaj akata koji se kodificiraju te se njime oni objedinjuju u jedan akt samo uz one formalne izmjene koje su potrebne za kodifikaciju.
5. Prijedlog kodifikacije izrađen je na temelju privremene konsolidacije, na 23 službena jezika Direktiva 2011/16/EU i akata o njihovim izmjenama, koju je obavio Ured za publikacije Europske unije s pomoću sustava za obradu podataka. U slučajevima

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Vidi Prilog 3. dijelu A. Zaključaka.

<sup>3</sup> U zakonodavnom programu za 2019. godinu.

<sup>4</sup> Vidi Prilog V. ovom prijedlogu.

kada su člancima dani novi brojevi, korelacija između starih i novih brojeva prikazana je u tablici u Prilogu VI. ovoj Direktivi.

---

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

2020/0022 (CNS)

Prijedlog

## DIREKTIVE VIJEĆA

### o administrativnoj suradnji u području oporezivanja (kodificirani tekst)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 113. i 115.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>5</sup>,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

---

↓

- (1) Direktiva Vijeća 2011/16/EU<sup>6</sup> bila je bitno izmijenjena nekoliko puta<sup>7</sup>. U interesu jasnoće i racionalnosti, tu direktivu potrebno je kodificirati.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 3.  
(prilagođeno)

- (2) ☒ Ova Direktiva ☒ državama članicama ☒ treba omogućiti učinkovitiju suradnju ☒ na međunarodnoj razini i kako bi nadišle negativne učinke sve veće globalizacije na unutarnjim tržištima.

---

<sup>5</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>6</sup> Direktiva Vijeća 2011/16/EU od 15. veljače 2011. o administrativnoj suradnji u području oporezivanja i stavljanju izvan snage Direktive 77/799/EEZ (SL L 64, 11.3.2011., str. 1.).

<sup>7</sup> Vidi Prilog IV.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 6.  
(prilagođeno)

- (3) ☒ Ova Direktiva se ☒ treba primjenjivati na izravne poreze i neizravne poreze koji još nisu obuhvaćeni drugim zakonodavstvom Unije. U tom smislu, ova Direktiva smatra se ispravnim aktom u smislu učinkovite upravne suradnje.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 7.  
(prilagođeno)

- (4) Ova Direktiva osigurava ☒ jasna ☒ i ☒ precizna ☒ pravila koja uređuju upravnu suradnju između država članica, kako bi se ☒ osigurao ☒, posebno vezano uz razmjenu informacija, ☒ širok ☒ opseg upravne suradnje između država članica. ☒ Jasna ☒ pravila bi također trebala omogućiti da se obuhvate sve pravne i fizičke osobe u Uniji, uzimajući u obzir sve veći raspon pravnih dogovora, uključujući ne samo tradicionalne dogovore kao što su zaklade, fondacije i investicijski fondovi, već svaki novi instrument koji porezni obveznicu mogu osnovati u državama članicama.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 8.  
(prilagođeno)

- (5) Treba postojati ☒ izravan ☒ kontakt između lokalnih ili nacionalnih ureda država članica koji su nadležni za upravnu suradnju, pri čemu bi komunikacija između središnjih ureda za vezu trebala biti pravilo. Pomanjkanje izravnih kontakata uzrokuje neučinkovitost i premalu iskorištenost postupaka upravne suradnje i odgode u komunikaciji. ☒ Potrebno je uspostaviti ☒ izravne kontakte između službi kako bi suradnja postala učinkovita i brza. Dodjeljivanje nadležnosti službama za vezu treba biti uređeno nacionalnim odredbama svake države članice.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 9.

- (6) Države članice trebaju razmjenjivati informacije vezano uz pojedine slučajeve kada to od njih zatraži druga država članica i trebaju provesti potrebne istrage kako bi prikupile te informacije. Standard „predvidive relevantnosti” ima namjeru osigurati razmjenu informacija u poreznim pitanjima u najširoj mogućoj mjeri te istodobno razjasniti kako države članice nemaju slobodu baviti se „traženjem naslijepo” ili tražiti informacije koje vjerojatno neće biti značajne za porezna davanja predmetnog poreznog obveznika. Članak 24. ove Direktive sadrži postupovne zahtjeve, no te se odredbe mogu tumačiti malo šire, kako se ne bi spriječila učinkovita razmjena informacija.
- 

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 1.  
(prilagođeno)

- (7) Izazov koji predstavljaju prekogranična porezna prijevarena i prekogranična porezna utaja znatno se povećao te je postao glavni predmet zabrinutosti u Uniji i na globalnoj razini. Zbog neprijavljenih i neoporezovanih dohodaka znatno se smanjuju nacionalni prihodi od poreza. Stoga je potrebna učinkovitost i djelotvornost naplate poreza. ☒ Štoviše, izazov koji predstavljaju prekogranično izbjegavanje poreza, agresivno

porezno planiranje i štetno porezno natjecanje posljednjih se godina znatno povećao. Sveukupno, to ometa države članice u primjeni porezne politike koje pogoduju rastu . Automatska razmjena informacija predstavlja važan instrument u tom pogledu te  je treba snažno promicati  kao budući europski i međunarodni standard za transparentnost i razmjenu informacija u poreznim stvarima.

---

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 2.  
(prilagođeno)

- (8) Značaj automatske razmjene informacija kao sredstva za borbu protiv prekogranične porezne prijevare i prekogranične porezne utaje je također priznat na međunarodnoj razini (G20 i G8). Nakon pregovora između Sjedinjenih Američkih Država i nekoliko drugih zemalja, uključujući sve države članice, o bilateralnim sporazumima o automatskoj razmjeni radi provedbe zakona Sjedinjenih Država pod nazivom „Zakon o izvršenju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama” koji je opće poznat kao „FATCA” (Foreign Account Tax Compliance Act), skupina G20 povjerala je Organizaciji za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD) zadaću da na temelju tih sporazuma razvije jedinstveni globalni standard za automatsku razmjenu informacija u poreznim stvarima.
- 

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 4.  
(prilagođeno)

- (9) U 2014. OECD je objavio  razne  elemente globalnog standarda za automatsku razmjenu informacija o financijskim računima u poreznim stvarima,  koji je obuhvatio  predložak sporazuma između nadležnih tijela i zajednički standard izvješćivanja  (CRS) . Komentare na predložak sporazuma između nadležnih tijela i zajednički standard izvješćivanja te modalitete informacijske tehnologije za provedbu globalnog standarda. Ministri financija skupine G20 i guverneri središnjih banaka odobrili su cijeli paket globalnog standarda u rujnu 2014.
- 

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 5.  
(prilagođeno)

- (10)  Ova Direktiva treba predvidjeti i  obveznu automatsku razmjenu informacija među državama članicama o određenim kategorijama dohotka i kapitala koje porezni obveznici drže u državama članicama koje nisu država u kojoj su rezidenti. Njome se  treba uspostaviti  pristup jačanju automatske razmjene informacija u više koraka, njezinim postupnim širenjem na nove kategorije dohotka i kapitala.
- 

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 9.  
(prilagođeno)

- (11) Radi smanjenja troškova i administrativnog opterećenja i za porezne uprave i za gospodarske subjekte, također je ključno osigurati da obuhvat automatske razmjene  financijskih  informacija unutar Unije bude u skladu s međunarodnim kretanjima. Kako bi se postigao taj cilj, države članice trebale bi od svojih financijskih institucija zahtijevati provedbu pravila o izvješćivanju i dubinskoj analizi koja su u potpunosti usklađena s onima koja su navedena u  CRS-u  koji je izradio OECD. Nadalje, područje primjene  obvezne automatske razmjene informacija  trebalo

bi  uključiti  iste informacije koje su obuhvaćene OECD-ovim predloškom sporazuma između nadležnih tijela i  CRS -a . Svaka država članica  treba imati  samo jedan jedinstveni popis neizvještajnih financijskih institucija i isključenih računa koji su definirani na domaćoj razini kojima bi se  trebala koristiti  pri provedbi ove Direktive i pri primjeni drugih sporazuma o provedbi globalnog standarda.

---

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 10.

- (12) Kategorije izvještajnih financijskih institucija i računa o kojima se izvješćuje obuhvaćene ovom Direktivom koncipirane su radi ograničavanja mogućnosti za porezne obveznike da izbjegnu prijavljivanje zbog premještanja imovine u financijske institucije ili ulaganja u financijske proizvode koji su izvan područja primjene ove Direktive. Međutim, određene financijske institucije i računi za koje postoji mali rizik da će biti upotrijebljeni za poreznu utaju trebali bi biti isključeni iz područja primjene ove Direktive. Pragovi općenito ne bi smjeli biti uključeni u ovu Direktivu jer se mogu lako zaobići dijeljenjem računa u različite financijske institucije. Financijske informacije koje se moraju prijavljivati i razmjenjivati trebale bi se odnositi ne samo na odgovarajući dohodak (kamate, dividende i slične vrste dohotka), već i na stanja na računu i prihode od prodaje financijske imovine kako bi se obuhvatili slučajevi u kojima porezni obveznik želi prikriti kapital koji sam po sebi predstavlja dohodak ili imovinu za koju je porez utajan. Stoga je obrada informacija na temelju ove Direktive nužna i razmjerna u svrhu omogućavanja poreznim upravama država članica da točno i nedvosmisleno utvrde dotične porezne obveznike, primjenjuju i provode svoje porezne zakone u prekograničnim situacijama, procjenjuju vjerojatnost počinjenja porezne utaje te da izbjegnu nepotrebne daljnje istrage.
- 

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 11.

- (13) Izvještajne financijske institucije mogle bi ispuniti svoje obveze pružanja informacija u odnosu na fizičke osobe o kojima se izvješćuje primjenom detaljnih aranžmana o priopćavanju informacija, uključujući učestalost priopćavanja, koji su predviđeni njihovim unutarnjim postupcima u skladu s njihovim domaćim pravom.
- 

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 1. (prilagođeno)

- (14) Izdavanje prethodnih poreznih mišljenja kojima se olakšava dosljedna i transparentna primjena zakona uobičajena je praksa, među ostalim, i u Uniji. Pojašnjavanjem poreznog prava poreznim obveznicima pruža se sigurnost poslovanja, može se potaknuti ulaganje i pravna usklađenost te stoga može biti poticajno za ostvarivanje daljnjeg razvoja jedinstvenog tržišta Unije na temelju načela i sloboda na kojima počivaju Ugovori. Međutim, mišljenja o strukturama koje se temelje na porezu dovela su u nekim slučajevima do niske razine oporezivanja umjetno visokih iznosa dobiti u zemlji koja je izdala, izmijenila ili obnovila prethodno mišljenje i prepustila su umjetno niske iznose dobiti oporezivanju u nekoj od drugih uključenih zemalja. Stoga je potrebna  visoka razina  transparentnosti.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna  
izjava 7.

- (15) Porezni obveznici imaju pravo pozvati se na prethodna porezna mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodne sporazume o transfernim cijenama tijekom npr. poreznih postupaka ili poreznih nadzora pod uvjetom da su činjenice na kojima se temelje prethodna porezna mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodni sporazumu o transfernim cijenama ispravno prikazane i da porezni obveznici poštuju uvjete prethodnih poreznih mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnih sporazuma o transfernim cijenama.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna  
izjava 8. (prilagođeno)

- (16) Države članice  trebale bi  razmjenjivati informacije neovisno o tome poštuje li porezni obveznik uvjete prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna  
izjava 10. (prilagođeno)

- (17) Kako bi se iskoristile prednosti obvezne automatske razmjene prethodnih poreznih mišljenja s prekograničnim učinkom i prethodnih sporazuma o transfernim cijenama, informacije bi se trebale priopćavati odmah nakon njihova izdavanja, izmjene ili obnove te bi stoga trebalo utvrditi pravilne intervale priopćavanja tih informacija.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna  
izjava 11.

- (18) Primjereno je da se zbog pravne sigurnosti, pod nizom vrlo strogih uvjeta, iz obvezne automatske razmjene isključe bilateralni ili multilateralni prethodni sporazumi o transfernim cijenama s trećim zemljama koje slijede okvir postojećih međunarodnih ugovora s tim zemljama, ako odredbe tih ugovora ne dopuštaju otkrivanje zemlji koja je treća strana, informacija zaprimljenih na temelju tog ugovora. Međutim, takvim bi slučajevima trebalo razmjenjivati informacije iz članka 9. stavka 5. koje se odnose na zahtjeve koji vode do izdavanja takvih bilateralnih ili multilateralnih prethodnih sporazuma o transfernim cijenama. U takvim bi slučajevima stoga informacije koje se priopćuju trebale uključiti naznaku da se to pruža na temelju takvog zahtjeva.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna  
izjava 13. (prilagođeno)

- (19)  U standardnom obrascu  za obveznu automatsku razmjenu informacija  prethodnih poreznih mišljenja s prekograničnim učinkom i prethodnih sporazuma o transfernim cijenama potrebno je  uzeti u obzir rezultate rada foruma OECD-a o štetnim poreznim praksama, u okviru Akcijskog plana o smanjenju porezne osnovice i prijenosu dobiti  (Akcijski plan BEPS) . Primjerena je i bliska suradnja s OECD-om na koordinirani način, i to ne samo u području izrade takvog standardnog obrasca za obveznu automatsku razmjenu informacija. Krajnji cilj trebali bi biti jednaki uvjeti

na globalnoj razini, na kojoj bi Unija trebala imati vodeću ulogu promicanjem ideje da bi opseg informacija o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama koje se automatski razmjenjuju trebao biti širok.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 14.

- (20) Države članice trebale bi razmjenjivati osnovne informacije, a ograničeni skup osnovnih informacija trebalo bi priopćiti Komisiji. Time bi se Komisiji trebalo omogućiti da u svakom trenutku prati i ocjenjuje učinkovitu primjenu obvezne automatske razmjene informacija o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama. Međutim, informacije koje Komisija dobije ne bi se trebale koristiti za druge svrhe. Štoviše, takvim priopćavanjem države članice ne bi bile oslobođene od obveze prijave državnih potpora Komisiji.
- 

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 16. (prilagođeno)

- (21) Kada je to potrebno, nakon faze obvezne automatske razmjene informacija  o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama , država članica trebala bi imati mogućnost pozvati se na članak 5. o razmjeni informacija na zahtjev kako bi od države članice koja je izdala mišljenje ili sporazum mogla dobiti dodatne informacije, uključujući cjelovit tekst prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama.
- 

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 18.

- (22) Države članice trebale bi poduzeti sve razumne mjere potrebne za uklanjanje prepreka učinkovitoj i što široj obveznoj automatskoj razmjeni informacija o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama.
- 

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 19. (prilagođeno)

- (23) Kako bi se unaprijedila uporaba resursa i olakšala razmjena informacija te kako sve države članice ne bi morale same razviti slične sustave za pohranu informacija, trebalo bi predvidjeti mogućnost središnjeg direktorija koji bi bio dostupan svim državama članicama i Komisiji i gdje bi države članice  trebale  preuzeti i pohraniti informacije, umjesto da ih razmjenjuju sigurnom elektroničkom poštom.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 2.

- (24) Budući da su skupine multinacionalnih poduzeća (skupine MNP-ova) aktivne u različitim zemljama, one mogu sudjelovati u praksama agresivnog poreznog planiranja

koje nisu na raspolaganju domaćim trgovačkim društvima. Takvi postupci skupina MNP-ova mogu posebno pogoditi isključivo domaća poduzeća, koja su obično mala i srednja poduzeća (MSP-ovi), jer je njihovo porezno opterećenje veće od poreznog opterećenja skupina MNP-ova. S druge strane, sve države članice mogle bi pretrpjeti gubitak prihoda i postoji rizik od tržišnog natjecanja za privlačenje skupina MNP-ova tako što bi im se nudile dodatne porezne olakšice.

---

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 3.

- (25) Poreznim tijelima država članica potrebne su sveobuhvatne i relevantne informacije o skupinama MNP-ova u pogledu njihove strukture, politike transfernih cijena i unutarnjih transakcija unutar Unije i izvan nje. Tim će se informacijama omogućiti poreznim tijelima da reagiraju na štetnu poreznu praksu uvodeći promjene u zakonodavstvu ili izvršavajući procjene rizika i porezne nadzore, te da utvrde jesu li trgovačka društva sudjelovala u praksama koje imaju učinak umjetnog premještanja znatnih iznosa dobiti u porezno povoljnija okruženja.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 4.  
(prilagođeno)

- (26)  Visokom razinom  transparentnosti u odnosu na porezna tijela moglo bi se potaknuti skupine MNP-ova da napuste određene prakse i plaćaju pravičan dio poreza u zemlji u kojoj su ostvarili dobit.  Osiguravanje  transparentnosti za skupine MNP-ova stoga je ključno za suzbijanje smanjenja porezne osnovice i premještanja dobiti.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 5.  
(prilagođeno)

- (27) Rezolucijom Vijeća i predstavnika vlada država članica o kodeksu ponašanja u vezi s dokumentacijom o transfernim cijenama za povezana društva u Europskoj uniji (EU TPD)<sup>8</sup> se skupinama MNP-ova u Uniji osigurava način na koji se poreznim tijelima pružaju informacije o globalnom poslovanju i politikama transfernih cijena („glavna datoteka”) te informacije o konkretnim transakcijama lokalnog subjekta („lokalna datoteka”). Međutim, EU TPD ne osigurava mehanizam za dostavu izvješća po zemljama.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 7.

- (28) S ciljem jačanja učinkovite uporabe javnih resursa i smanjenja administrativnog opterećenja za skupine MNP-ova, obveza izvješćivanja trebala bi se primjenjivati samo na skupine MNP-ova čiji godišnji konsolidirani prihod prekoračuje određeni iznos. Ovom bi se Direktivom trebalo osigurati da se u cijeloj Uniji pravovremeno prikupljaju i poreznim upravama dostavljaju iste informacije.

---

<sup>8</sup> Rezolucija Vijeća i predstavnika vlada država članica koji su se sastali unutar Vijeća, od 27. lipnja 2006. o kodeksu ponašanja u vezi s dokumentacijom o transfernim cijenama za povezana društva u Europskoj uniji (EU TPD) (SL C 176, 28.7.2006., str. 1.).

---

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 8.

- (29) S ciljem osiguravanja pravilnog funkcioniranja unutarnjeg tržišta, Unija mora osigurati pošteno tržišno natjecanje između skupina MNP-ova u Uniji i skupina MNP-ova izvan Unije s najmanje jednim subjektom smještenim u Uniji. Na obje bi se skupine stoga trebala primjenjivati obveza izvješćivanja. Međutim, s ciljem osiguravanja nesmetanog prijelaza, države članice trebale bi moći odgoditi za jednu godinu obvezu izvješćivanja za sastavne subjekte koji su rezidenti u državi članici, a nisu krajnje matično društvo ili zamjensko matično društvo skupina MNP-ova.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 12.

- (30) Obvezna automatska razmjena izvješća po zemljama između država članica trebala bi u svakom slučaju uključivati priopćavanje definiranog skupa osnovnih informacija koje bi bile dostupne onim državama članicama u kojima je, na temelju informacija iz izvješća po zemljama, najmanje jedan subjekt skupine MNP-ova rezident u svrhu oporezivanja ili je porezni obveznik u pogledu djelatnosti koje se obavljaju putem stalne poslovne jedinice skupine MNP-ova.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 13. (prilagođeno)

- (31) S ciljem smanjenja troškova i administrativnog opterećenja poreznih uprava i skupina MNP-ova potrebno je predvidjeti pravila koja su usklađena s promjenama na međunarodnoj razini i pozitivno doprinose njihovoj provedbi. OECD objavila je 19. srpnja 2013. svoj Akcijski plan BEPS koji je važan poticaj za izmjenu postojećih međunarodnih poreznih pravila. OECD je 5. listopada 2015. predstavio završna izvješća koja su podržali ministri financija skupine G20. Tijekom sastanka 15. i 16. studenoga 2015. paket OECD-a podržali su i čelnici skupine G20.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 14. (prilagođeno)

- (32) Radom na provedbi mjere 13. iz akcijskog plana BEPS-a dobiven je skup standarda za pružanje informacija za skupine MNP-ova, uključujući glavnu datoteku, lokalnu datoteku i izvješće po zemljama. Stoga je  u vezi s  pravilima o izvješću po zemljama primjereno uzeti u obzir standarde OECD-a.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 15.

- (33) Ako sastavni subjekt ne može dobiti ili prikupiti sve informacije koje su potrebne za ispunjavanje zahtjeva za izvješćivanje u okviru ove Direktive, države članice mogle bi to smatrati pokazateljem da je potrebno ocijeniti rizike transfernih cijena na visokoj razini i ostale rizike smanjenja porezne osnovice i premještanja dobiti u odnosu na određenu skupinu MNP-ova.

---

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 16.

- (34) Ako država članica utvrdi da druga država članica trajno propušta automatski dostaviti izvješća po zemljama, trebala bi se nastojati savjetovati s tom državom članicom.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 17.

- (35) Djelovanje Unije u području izvješćivanja po zemljama trebalo bi i dalje posebno uzimati u obzir buduće promjene na razini OECD-a. Pri provedbi ove Direktive države članice trebale bi upotrijebiti završno izvješće iz 2015. o mjeri 13. projekta OECD - a/skupine G20 o smanjenju porezne osnovice i premještanju dobiti, koje je sastavio OECD, kao izvor prikaza ili tumačenja ove Direktive i s ciljem osiguranja dosljednosti primjene diljem država članica.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 20. (prilagođeno)

- (36) Opseg obvezne razmjene informacija stoga bi trebao obuhvatiti automatsku razmjenu informacija o izvješćima po zemljama.
- 

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 21. (prilagođeno)

- (37) U godišnjim izvješćima država članica Komisiji u skladu s člankom 27.  ove  Direktive trebale bi se nalaziti pojedinosti o opsegu lokalnog podnošenja izvješća u skladu s člankom 10. i točkom 1. odjeljka II. Priloga III. te popis svih jurisdikcija u kojima su krajnja matična društva sastavnog subjekta iz EU-a rezidenti, ali u kojima nisu podnesena ili razmijenjena potpuna izvješća.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 3. (prilagođeno)

- (38) S obzirom na to da većina aranžmana potencijalno agresivnog poreznog planiranja obuhvaća više jurisdikcija, automatska razmjena informacija među poreznim tijelima  različitih država članica  ključna je kako bi se tim tijelima pružile potrebne informacije koje bi im omogućile poduzimanje mjera u slučajevima u kojima su uočene agresivne porezne prakse.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 4. (prilagođeno)

- (39) Deklaracijom skupine G7 iz Barija od 13. svibnja 2017. o borbi protiv poreznog kriminaliteta i drugih nezakonitih financijskih tokova OECD je bio pozvan da započne raspravu o mogućim načinima suprotstavljanja aranžmanima osmišljenim radi zaobilazanja izvješćivanja u okviru CRS-a ili u svrhu skrivanja stvarnih vlasnika iza netransparentnih struktura, pri čemu treba uzeti u obzir i predložak pravila o

obveznom objavljivanju na temelju pristupa primijenjenog na aranžmane izbjegavanja iz izvješća o mjeri 12. BEPS-a.

---

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 5.  
(prilagođeno)

- (40) Potrebno je podsjetiti kako se čini da su određeni financijski posrednici i drugi pružatelji usluga poreznog savjetovanja aktivno pomagali svojim klijentima u prikrivanju novca u offshore strukturama.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 6.  
(prilagođeno)

- (41) Izvješćivanjem o potencijalnim prekograničnim aranžmanima agresivnog poreznog planiranja može se djelotvorno doprinijeti naporima u stvaranju okruženja pravednog oporezivanja na unutarnjem tržištu. Imajući to u vidu,  trebalo bi utvrditi  obvezu za posrednike o obavješćivanju poreznih tijela o određenim prekograničnim aranžmanima koji bi se mogli upotrijebiti za agresivno porezno planiranje. Nakon izvješćivanja, porezna tijela  trebaju  razmjenjivati informacije s istovrsnim tijelima drugih država članica. Takvim aranžmanima ujedno bi se trebala unaprijediti djelotvornost CRS-a. Nadalje, bilo bi ključno Komisiji omogućiti pristup dostatnoj količini informacija kako bi mogla pratiti pravilno funkcioniranje ove Direktive. Takvim se pristupom Komisije informacijama države članice ne oslobađa obveze prijave državnih potpora Komisiji.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 7.  
(prilagođeno)

- (42) Potvrđuje se da bi izvješćivanjem o potencijalno prekograničnim aranžmanima agresivnog poreznog planiranja bilo više izgleda za postizanje predviđenog učinka odvratanja ako bi se relevantne informacije poreznim tijelima dostavile u ranoj fazi, to jest prije nego što se takvi aranžmani stvarno provedu. Kako bi se olakšao rad uprava država članica, naknadne automatske razmjene informacija o takvim aranžmanima  trebale  bi se obavljati tromjesečno.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 8.

- (43) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i spriječile praznine u predloženom okviru pravila, obvezu izvješćivanja trebalo bi propisati za sve aktere koji su obično uključeni u osmišljavanje, stavljanje na tržište, organiziranje ili upravljanje provedbom prekogranične transakcije o kojoj se izvješćuje ili niza takvih transakcija, kao i za one koji pružaju pomoć ili savjet. Trebalo bi imati na umu da u određenim slučajevima obvezu izvješćivanja ne bi bilo moguće primijeniti na posrednika zbog obveze čuvanja profesionalne tajne ili u slučaju da nema posrednika jer je, primjerice, porezni obveznik interno osmislio i proveo aranžman. Stoga bi bilo ključno da u takvim okolnostima porezna tijela ne propuste priliku za dobivanje informacija o aranžmanima koji se odnose na poreze i koji bi mogli biti povezani s agresivnim poreznim planiranjem. Stoga bi u takvim slučajevima bilo potrebno obvezu izvješćivanja prenijeti na poreznog obveznika koji ostvaruje korist od aranžmana.

---

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 9.

- (44) Aranžmani agresivnog poreznog planiranja su se tijekom godina razvili i postali sve složeniji te se stalno mijenjaju i prilagođavaju obrambenim protumjerama poreznih tijela. Uzimajući to u obzir, bilo bi djelotvornije potencijalno agresivne aranžmane poreznog planiranja nastojati obuhvatiti s pomoću izrade popisa značajki i elemenata transakcije koji snažno ukazuju na izbjegavanje plaćanja poreza ili zlouporabu poreznih pravila, a ne definiranjem pojma agresivnog poreznog planiranja. Te se indikacije nazivaju „obilježja”.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 10. (prilagođeno)

- (45) Budući da bi glavni cilj ove Direktive vezano za izvješćivanje o potencijalnim aranžmanima agresivnog poreznog planiranja trebao biti osiguravanje pravilnog funkcioniranja unutarnjeg tržišta, ključno je ne propisivati na razini Unije u mjeri većoj od potrebne za ostvarivanje predviđenih ciljeva. Stoga bi zajednička pravila izvješćivanja  trebalo ograničiti  na prekogranične situacije, osobito one koje uključuju više od jedne države članice ili na jednu državu članicu i treću zemlju. U takvim okolnostima može se, zbog mogućeg učinka na funkcioniranje unutarnjeg tržišta, opravdati potreba za donošenjem zajedničkog skupa pravila, umjesto da se to pitanje rješava na nacionalnoj razini. Država članica mogla bi donijeti dodatne nacionalne mjere izvješćivanja slične naravi, ali se nadležnim tijelima drugih država članica ne bi trebale automatski priopćavati informacije koje su dodatno prikupljene uz informacije o kojima se izvješćuje u skladu s ovom Direktivom. Te bi se informacije mogle razmjenjivati na zahtjev ili spontano u skladu s primjenjivim pravilima.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 11. (prilagođeno)

- (46) S obzirom na to da bi aranžmani o kojima se izvješćuje trebali imati prekograničnu dimenziju, bilo bi važno razmjenjivati relevantne informacije s poreznim tijelima drugih država članica kako bi se osigurala najveća moguća djelotvornost ove Direktive u odvratanju od praksi agresivnog poreznog planiranja.
- 

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 13. (prilagođeno)

- (47) Radi smanjenja na najmanju moguću mjeru troškova i administrativnog opterećenja za porezne uprave i posrednike te radi osiguravanja djelotvornosti ove Direktive u odvratanju od praksi agresivnog poreznog planiranja, područje primjene automatske razmjene informacija o prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje u Uniji trebalo bi uskladiti s međunarodnim kretanjima. Trebalo bi  utvrditi  posebno obilježje za suprotstavljanje aranžmanima osmišljenim radi zaobilaženja obveza izvješćivanja koje uključuju automatsku razmjenu informacija. Za potrebe tog obilježja, sporazume o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima u okviru CRS-a trebalo bi smatrati istovjetnim obvezama izvješćivanja utvrđenima u članku 8. stavku 4. i u Prilogu I. Pri provedbi dijelova ove Direktive koji se odnose na

aranžmane izbjegavanja CRS-a i aranžmane koji uključuju pravne osobe ili pravne aranžmane ili druge slične strukture, države članice mogle bi se koristiti radom OECD-a za potrebe ilustracije ili tumačenja, posebice njegovim predloškom pravila o obveznom objavljivanju za suprotstavljanje aranžmanima izbjegavanja CRS-a i netransparentnim offshore strukturama, kao i pripadajućim komentarom, kako bi se osigurala dosljednost primjene u svim državama članicama, u mjeri u kojoj su ti tekstovi usklađeni s odredbama prava Unije.

---

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 14. (prilagođeno)

- (48) Iako države članice i dalje imaju nadležnost u području izravnog oporezivanja, primjereno je upućivati na nultu ili gotovo nultu stopu poreza na dobit, isključivo u svrhu jasnog definiranja područja primjene obilježja koje obuhvaća aranžmane koji uključuju prekogranične transakcije, o kojima bi u skladu s  ovom  Direktivom trebali izvješćivati posrednici ili, prema potrebi, porezni obveznici, i o kojima bi nadležna tijela trebala automatski razmjenjivati informacije. Osim toga, primjereno je podsjetiti da prekogranični aranžmani agresivnog poreznog planiranja, čija je osnovna ili jedna od osnovnih svrha ostvarivanje porezne pogodnosti kojom se poništava cilj ili svrha mjerodavnoga poreznog prava, podliježu općem pravilu o suzbijanju zlouporabe kako je utvrđen u članku 6. Direktive Vijeća (EU) 2016/1164<sup>9</sup>.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 11. (prilagođeno)

- (49) Također treba poticati spontanu razmjenu informacija između država članica.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 12.

- (50) Potrebno je odrediti rokove za dostavu informacija prema ovoj Direktivi, kako bi se osiguralo da je razmjena informacija pravovremena, a time i učinkovita.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 13.

- (51) Važno je da se službenicima porezne uprave jedne države članice dopusti prisutnost na državnom području druge države članice.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 14.

- (52) Budući da je porezna situacija jednog ili više poreznih obveznika s poslovnim nastanom u nekoliko država članica od zajedničkog interesa ili komplementarnog interesa, trebalo bi omogućiti provođenje usporednih nadzora nad takvim osobama od strane jedne ili više država članica, uzajamnim dogovorom i na dobrovoljnoj osnovi.

---

<sup>9</sup> Direktiva Vijeća (EU) 2016/1164 od 12. srpnja 2016. o utvrđivanju pravila protiv praksi izbjegavanja poreza kojima se izravno utječe na funkcioniranje unutarnjeg tržišta (SL L 193, 19.7.2016., str. 1.).

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 15.

- (53) S obzirom na pravne zahtjeve u određenim državama članicama da se poreznog obveznika obavijesti o odlukama i instrumentima vezano uz njegovu poreznu obvezu i s obzirom na poteškoće koje iz toga proizlaze za porezna tijela, uključujući slučajeve kad se porezni obveznik preselio u drugu državu članicu, poželjno je da se u takvim okolnostima porezna tijela mogu pozvati na suradnju nadležnih tijela države članice u koju se porezni obveznik preselio.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 15.

- (54) Povratna informacija države članice koja prima informacije državi članici koja ih šalje nužan je element funkcioniranja učinkovitog sustava automatske razmjene informacija. Stoga je primjereno naglasiti da bi nadležna tijela država članica trebala jednom godišnje poslati povratne informacije o automatskoj razmjeni informacija drugoj uključenoj državi članici. U praksi bi to obvezno pružanje povratnih informacija trebalo obavljati putem bilateralno dogovorenih mehanizama.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 17.

- (55) Suradnja između država članica i Komisije potrebna je za trajno proučavanje postupaka suradnje i dijeljenja iskustava i najboljih praksi u razmatranim područjima.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 18.

- (56) Važno je za učinkovitost upravne suradnje da informacije i dokumente prikupljene na temelju ove Direktive, podložno ograničenjima određenim u ovoj Direktivi, države članice koje su ih primile mogu koristiti i u druge svrhe. Također je važno da države članice mogu proslijediti te informacije trećoj zemlji, pod određenim uvjetima.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 19.

- (57) Jasno treba odrediti i ograničiti situacije kada država članica koja prima zahtjev može odbiti dostaviti informacije, uzimajući u obzir određene privatne interese koje treba zaštititi kao i javni interes.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 20.

- (58) Međutim, država članica ne smije odbiti proslijediti informacije jer nema nacionalnog interesa ili jer informacije zadržava banka, neka druga financijska ustanova, ovlaštenik ili osoba koja djeluje u svojstvu opunomoćenika ili fiducijara ili jer se odnose na vlasničke interese osobe.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 21.

- (59) Ova Direktiva sadrži minimalna pravila i stoga ne bi trebala utjecati na pravo država članica da ulaze u širu suradnju s drugim državama članicama u skladu sa svojim

nacionalnim zakonodavstvom ili u sklopu bilateralnih ili multilateralnih sporazuma sklopljenih s drugim državama članicama.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 22.

- (60) Trebalo bi također pojasniti da ako država članica osigura širu suradnju s trećom zemljom od suradnje predviđene ovom Direktivom, ona ne smije odbiti osigurati takvu širu suradnju drugoj državi članici koja želi sklopiti takvu širu uzajamnu suradnju.
- 

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 23.

- (61) Razmjena informacija trebala bi se provoditi putem standardnih obrazaca, komunikacijskih oblika i kanala.
- 

↓ (EU) 2016/2258 uvodna izjava 2. (prilagođeno)

- (62) Financijske institucije, ako je primatelj računa posrednička struktura, trebaju pregledati tu strukturu te utvrditi koji su njezini stvarni korisnici i izvijestiti o njima. Taj važan element primjene  ove  Direktive oslanja se na informacije o sprečavanju pranja novca (AML) dobivene na temelju Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>10</sup> u svrhu utvrđivanja stvarnih korisnika.
- 

↓ (EU) 2016/2258 uvodna izjava 3. (prilagođeno)

- (63) Kako bi se osiguralo učinkovito praćenje postupaka dubinske analize koje primjenjuju financijske institucije navedenih u  ovoj  Direktivi, poreznim je tijelima potreban pristup informacijama o sprečavanju pranja novca. Bez takvog pristupa navedena tijela ne bi mogla pratiti, potvrditi ni procijeniti da financijske institucije pravilno primjenjuju  ovu  Direktivu ispravnim utvrđivanjem stvarnih korisnika posredničkih struktura i izvješćivanjem o njima.
- 

↓ (EU) 2016/2258 uvodna izjava 4. (prilagođeno)

- (64)  Ovom  Direktivom obuhvaćene su druge razmjene informacija i oblici administrativne suradnje između država članica. Pristupom informacijama o sprečavanju pranja novca koje su u posjedu subjekata na temelju Direktive (EU) 2015/849 u okviru administrativne suradnje u području oporezivanja  trebalo bi  osigurati da su porezna tijela bolje opremljena za ispunjavanje svojih obveza iz  ove  Direktive te da se učinkovitije bore protiv utaje poreza i poreznih prijevара.
- 

<sup>10</sup> Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

---

↓ (EU) 2016/2258 uvodna izjava 5. (prilagođeno)

- (65) Porezna tijela  bi stoga trebala moći  pristupiti informacijama, postupcima, dokumentima i mehanizmima u vezi sa sprečavanjem pranja novca kako bi mogla izvršavati svoje dužnosti praćenja pravilne primjene  ove  Direktive i u svrhu funkcioniranja svih oblika administrativne suradnje predviđenih  ovom Direktivom .

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 24.

- (66) Potrebno je napraviti procjenu učinkovitosti upravne suradnje, posebno na temelju statistike.

---

↓ 2011/16/EU uvodna izjava 27. (prilagođeno)

- (67) Sva razmjena informacija spomenuta u ovoj Direktivi podliježe uredbama (EU) 2016/679 Europskog Parlamenta i Vijeća<sup>11</sup> i (EU) 2018/1725 Europskog Parlamenta i Vijeća<sup>12</sup>. Međutim, prikladno je razmotriti ograničenja određenih prava i obveza utvrđenih Uredbom (EU) 2016/679 kako bi se zajamčili interesi navedeni u članku 23. stavku 1. točki (e) te Uredbe. Takva su ograničenja potrebna i razmjerna s obzirom na mogući gubitak prihoda država članica i presudnu važnost informacija obuhvaćenih ovom Direktivom za učinkovitost borbe protiv prijevare.

---

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 12.

- (68) Izvještajne financijske institucije, države članice koje šalju informacije i države članice koje primaju informacije, u njihovom svojstvu voditelja obrade podataka, ne bi trebale zadržavati informacije obrađene u skladu s ovom Direktivom dulje nego što je potrebno za ostvarivanje njezine svrhe. S obzirom na razlike u zakonodavstvima država članica, najdulje razdoblje zadržavanja trebalo bi odrediti upućivanjem na zastaru predviđenu domaćim poreznim zakonodavstvom svakog voditelja obrade podataka.

---

<sup>11</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog Parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

<sup>12</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog Parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

---

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 22. (prilagođeno)

- (69) Informacije koje se razmjenjuju u skladu s ovom Direktivom  ne bi trebala  dovesti do otkrivanja trgovinske, industrijske ili poslovne tajne ili trgovinskog postupka ili informacija otkrivanje kojih bi bilo suprotno javnoj politici.

---

↓ (EU) 2016/881 uvodna izjava 9.

- (70) Države članice trebale bi donijeti pravila o sankcijama za kršenje nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive te osigurati da se te sankcije provode. I dok odabir sankcija i dalje ostaje diskrecijsko pravo država članica, predviđene bi sankcije trebale biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

---

↓ 2014/107/EU uvodna izjava 13.

- (71) Pri provedbi ove Direktive države članice trebale bi se koristiti komentarima na predložak sporazuma između nadležnih tijela i zajednički standard izvješćivanja koje je izradio OECD, kao izvorom ilustracije ili tumačenja, te kako bi se osigurala dosljednost u primjeni u svim državama članicama. Djelovanjima Unije u ovom području trebalo bi i dalje posebno voditi računa o budućim kretanjima na razini OECD-a.

---

↓ (EU) 2018/822 uvodna izjava 16. (prilagođeno)

- (72) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Direktive, osobito za automatsku razmjenu informacija među poreznim tijelima, provedbene ovlasti za donošenje  standardnih obrazaca  s ograničenim brojem sastavnica, uključujući i jezična rješenja, trebalo bi dodijeliti Komisiji. Iz istog razloga Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za donošenje potrebnih praktičnih aranžmana za nadogradnju  zajedničke komunikacijske mreže i  središnjeg direktorija o administrativnoj suradnji u području oporezivanja. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>13</sup>.

---

↓ (EU) 2016/2258 uvodna izjava 6.

- (73) Ovom se Direktivom poštuju temeljna prava i slijede načela priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima. Ako se ovom Direktivom zahtijeva da se pristup osobnim podacima poreznim tijelima propiše zakonom, to nužno ne zahtijeva akt parlamenta, ne dovodeći u pitanje ustavni poredak dotične države članice. Međutim, takav bi zakon trebao biti jasan i precizan i njegova bi primjena trebala biti jasna i

---

<sup>13</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

predvidiva osobama koje mu podliježu, u skladu sa sudskom praksom Suda Europske unije i Europskog suda za ljudska prava.

---

↓ (EU) 2015/2376 uvodna izjava 23.

- (74) S obzirom na to da cilj ove Direktive, tj. učinkovitu administrativnu suradnju među državama članicama pod uvjetima koji su spojivi s pravilnim funkcioniranjem unutarnjeg tržišta, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego ih se zbog ujednačenosti i djelotvornosti može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- 

↓

- (75) Ovom se Direktivom ne bi smjele dovoditi u pitanje obveze država članica koje se odnose na rokove za prenošenje u nacionalno pravo i za datum početka primjene direktiva navedenih u Prilogu V. dijelu B,
- 

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

## POGLAVLJE I.

### OPĆE ODREDBE

#### *Članak 1.*

##### **Predmet**

1. Ova Direktiva utvrđuje pravila i postupke u skladu s kojima države članice međusobno surađuju s namjerom razmjene informacija koje mogu biti značajne za administraciju i izvršenje nacionalnih zakonodavstava država članica vezano uz poreze iz članka 2.
2. Ova Direktiva također utvrđuje odredbe za razmjenu informacija navedenih u stavku 1. elektroničkim putem, kao i pravila i postupke u skladu s kojima države članice i Komisija  surađuju  po pitanjima u vezi koordinacije i ocjenjivanja.
3. Ova Direktiva ne utječe na primjenu pravila o uzajamnoj pravnoj pomoći u kaznenim stvarima u državama članicama. Ona također ne dovodi u pitanje ispunjavanje bilo kojih obveza država članica vezano uz širu upravnu suradnju koja proizlazi iz drugih pravnih akata, uključujući bilateralne ili multilateralne sporazume.

## Članak 2.

### Područje primjene

1. Ova se Direktiva primjenjuje na sve poreze bilo koje vrste koje ubire država članica, teritorijalna ili upravna jedinica države članice, uključujući lokalna tijela ili se ubiru u njihovo ime.
2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., ova se Direktiva ne primjenjuje na porez na dodanu vrijednost i carine ili na posebne poreze obuhvaćene zakonodavstvom Unije o upravnoj suradnji između država članica. Ova se Direktiva također ne primjenjuje na obvezne doprinose socijalnog osiguranja koji se plaćaju državama članicama ili jedinici države članice ili ustanovama za socijalno osiguranje utemeljenim u skladu s javnim pravom.
3. Ni u kojem slučaju porezi navedeni u stavku 1. neće uključivati:
  - (a) pristojbe, koje se izdaju za potvrde i druge dokumente, a izdaju ih javna tijela;
  - (b) davanja ugovorne prirode, kao što su plaćanja za komunalne usluge.
4. Ova se Direktiva primjenjuje na poreze navedene u stavku 1. koji se naplaćuju unutar državnog područja na kojem se primjenjuju Ugovori na temelju članka 52. Ugovora o Europskoj uniji.

## Članak 3.

### Definicije

Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „nadležno tijelo” države članice znači tijelo koje je kao takvo određeno od strane države članice. Kada djeluje u skladu s ovom Direktivom, središnji ured za vezu, služba za vezu ili nadležni službenik, također se smatraju nadležnim tijelima prema ovlaštenju u skladu s člankom 4.;
- (2) „središnji ured za vezu” znači ured koji je kao takav određen i čija su glavna odgovornost kontakti s drugim državama članicama u području upravne suradnje;
- (3) „služba za vezu” znači svaki ured osim središnjeg ureda za vezu koji je kao takav određen da izravno razmjenjuje informacije u skladu s ovom Direktivom;
- (4) „nadležni službenik” znači svaki službenik koji je ovlašten da izravno razmjenjuje informacije u skladu s ovom Direktivom;
- (5) „tijelo koje podnosi zahtjev” znači središnji ured za vezu, služba za vezu ili bilo koji nadležni službenik države članice koji podnosi zahtjev za pomoć u ime nadležnog tijela;
- (6) „tijelo koje prima zahtjev” znači središnji ured za vezu, služba za vezu ili bilo koji nadležni službenik države članice koji prima zahtjev za pomoć u ime nadležnog tijela;

- (7) „upravna istraga” znači sve nadzore, provjere i druge aktivnosti koje su poduzele države članice kako bi osigurale ispravnu primjenu poreznog zakonodavstva;
- (8) „razmjena informacija na zahtjev” znači razmjena informacija na temelju zahtjeva države članice koja podnosi zahtjev državi članici koja prima zahtjev u posebnom slučaju;

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 1.

- (9) „automatska razmjena” znači:

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 1. podtočka (a) podpodtočka i.

- (a) za potrebe članka 8. stavka 1. te članka 9., 10. i 11. sistemsko priopćavanje prethodno definiranih informacija drugoj državi članici, bez prethodnog zahtjeva, u prethodno utvrđenim pravilnim intervalima. Za potrebe članka 8. stavka 1. upućivanje na dostupne informacije odnosi se na informacije iz poreznih podataka države članice koja priopćuje informacije koje su raspoložive u skladu s postupcima za prikupljanje i obradu podataka u toj državi članici;

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 1.

- (b) za potrebe članka 8. stavka 4. sistemsko priopćavanje prethodno definiranih informacija o rezidentima u drugim državama članicama relevantnoj državi članici rezidentnosti, bez prethodnog zahtjeva, u prethodno utvrđenim pravilnim intervalima;

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 1. podtočka (a) podpotočka ii. (prilagođeno)

- (c) za potrebe svih odredaba ove Direktive osim članka 8. stavaka 1. i 4. te članka 9., 10. i 11. sistemsko priopćavanje prethodno definiranih informacija ☒ navedenih ☒ u podtočkama (a) i (b).

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 1.  
→<sub>1</sub> (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 1. podtočka (a) podpodtočka iii.

→<sub>1</sub> U kontekstu članka 8. stavaka 4. i 7., članka 25. stavka 2., članka 30. stavaka 3. i 4. i Priloga IV. svaki pojam ispisan kurzivom ima značenje iz odgovarajuće definicije iz Priloga I. ← U kontekstu članka 10. i Priloga III. svaki pojam ispisan kurzivom ima značenje iz odgovarajućih definicija iz Priloga III;

---

↓ 2011/16/EU

- (10) „spontana razmjena” znači nesustavno priopćavanje informacija drugoj državi članici, u bilo kojem trenutku i bez prethodnog zahtjeva;
- (11) „osoba” znači:
- (a) fizička osoba;
  - (b) pravna osoba;
  - (c) kad važeće zakonodavstvo tako predviđa, udruženje osoba, kojem je priznata sposobnost da obavlja pravne poslove iako nema status pravne osobe;
  - (d) svaki drugi pravni dogovor bilo kakve prirode i bilo kojeg oblika, neovisno o tome ima li pravnu osobnost, koji posjeduje imovinu ili njom upravlja, koja, uključujući dohodak koji iz nje proizlazi, podliježe nekom od poreza obuhvaćenih ovom Direktivom;
- (12) „elektroničkim putem” znači koristeći elektroničku opremu za obradu, uključujući digitalnu kompresiju i pohranu podataka i koristeći žice, radijski prijenos, optičke tehnologije ili druge elektromagnetske naprave;
- (13) „mreža CCN” znači zajednička platforma temeljena na zajedničkoj komunikacijskoj mreži, (CCN), koju je razvila Unija za sve prijenose elektroničkim putem između nadležnih tijela u području carine i oporezivanja;

---

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 1.(b)  
(prilagođeno)

- (14) „prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom” znači svaki sporazum, priopćenje ili drugi instrument ili mjera sa sličnim učincima, uključujući ono izdano, izmijenjeno ili obnovljeno u okviru poreznog nadzora, a koje ispunjava sljedeće uvjete:
- (a) izdano je, izmijenjeno ili obnovljeno od strane vlade ili porezne vlasti države članice, ili u njezino ime, ili teritorijalnih ili upravnih jedinica države članice, uključujući lokalne vlasti, neovisno o tome koristi li se ono stvarno;
  - (b) izdano je, izmijenjeno ili obnovljeno određenoj osobi ili grupi osoba, i na njega se ta osoba ili grupa osoba ima pravo pozvati;
  - (c) odnosi se na tumačenje ili primjenu zakonske ili upravne odredbe u vezi s primjenom ili provedbom nacionalnih poreznih zakona države članice ili teritorijalnih ili upravnih jedinica države članice, uključujući lokalne vlasti;
  - (d) odnosi se na prekograničnu transakciju ili pitanje uspostavlja li se obavljanjem djelatnosti osobe u drugoj jurisdikciji stalna poslovna jedinica;
  - (e) donosi se prije transakcija ili obavljanja djelatnosti u drugoj jurisdikciji koje bi se mogle smatrati uspostavom stalne poslovne jedinice ili prije podnošenja

porezne prijave za razdoblje u kojem su transakcija, niz transakcija ili djelatnosti obavljene.

Prekogranična transakcija može podrazumijevati, ali ne isključivo, ulaganje, isporuku robe, usluga  ili  financiranja ili korištenje materijalne ili nematerijalne imovine i ne mora izravno uključivati osobu kojoj je upućeno prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom;

- (15) „prethodni sporazum o transfernim cijenama” znači svaki sporazum, priopćenje ili drugi instrument ili mjera sa sličnim učincima, uključujući onaj izdan, izmijenjen ili obnovljen u okviru poreznog nadzora, a koji ispunjava sljedeće uvjete:
- (a) izdan je, izmijenjen ili obnovljen od strane vlade ili porezne vlasti države članice ili više država članica, ili u njezino/njihovo ime, među ostalim teritorijalnih ili upravnih jedinica države članice, uključujući lokalne vlasti, neovisno o tome koristi li se stvarno;
  - (b) izdan je, izmijenjen ili obnovljen određenoj osobi ili grupi osoba, i na njega se ta osoba ili grupa osoba ima pravo pozvati;
  - (c) utvrđuje prije prekograničnih transakcija između povezanih poduzeća odgovarajući skup kriterija za utvrđivanje transfernih cijena za te transakcije ili utvrđuje raspodjelu dobiti stalnoj poslovnoj jedinici.

Poduzeća su povezana poduzeća ako jedno poduzeće izravno ili neizravno sudjeluje u upravljanju, kontroli ili kapitalu drugog poduzeća ili ako iste osobe sudjeluju, izravno ili neizravno, u upravljanju, kontroli ili kapitalu poduzeća.

Transferne cijene su cijene po kojima poduzeće prenosi materijalnu ili nematerijalnu imovinu ili pruža usluge povezanim poduzećima te izraz „utvrđivanje transfernih cijena” treba tumačiti u skladu s tim;

- (16) za potrebe točke 14. „prekogranična transakcija” znači transakcija ili niz transakcija kada je ispunjena jedna ili više od sljedećih pretpostavki:
- (a) u kojima neke od stranaka koje sudjeluju u transakciji ili nizu transakcija nisu rezidenti u svrhu oporezivanja u državi članici koja izdaje, mijenja ili obnavlja prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom;
  - (b) u kojima je neka od stranaka koje sudjeluju u transakciji ili nizu transakcija istodobno rezident u svrhu oporezivanja u više jurisdikcija;
  - (c) u kojima jedna od stranaka koje sudjeluju u transakciji ili nizu transakcija posluje u drugoj jurisdikciji preko stalne poslovne jedinice, a ta je transakcija ili niz transakcija dio poslovanja ili cjelokupno poslovanje stalne poslovne jedinice. Prekogranična transakcija ili niz transakcija obuhvaća i sporazume koje jedna osoba sklapa u pogledu poslovanja u drugoj jurisdikciji koje obavlja preko stalne poslovne jedinice;
  - (d) takve transakcije ili niz transakcija imaju prekogranični učinak.

Za potrebe točke 15. „prekogranična transakcija” znači transakcija ili niz transakcija u kojima sudjeluju povezana poduzeća koja nisu sva rezidenti za potrebe oporezivanja na području iste jurisdikcije ili transakcija ili niz transakcija koje imaju prekogranični učinak;

(17) za potrebe točaka 15. i 16. „poduzeće” znači svaki oblik vođenja poslovanja;

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 1.(b)

(18) „prekogranični aranžman” znači aranžman koji se odnosi na više od jedne države članice ili na jednu državu članicu i treću zemlju, pri čemu je ispunjen najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) sudionici u aranžmanu nisu svi rezidenti u porezne svrhe u istoj jurisdikciji;
- (b) jedan ili više sudionika u aranžmanu istodobno su rezidenti u porezne svrhe u više od jedne jurisdikcije;
- (c) jedan ili više sudionika u aranžmanu posluje u drugoj jurisdikciji preko stalne poslovne jedinice koja se nalazi u toj jurisdikciji, a taj je aranžman dio poslovanja ili cjelokupno poslovanje te stalne poslovne jedinice;
- (d) jedan ili više sudionika u aranžmanu obavlja djelatnost u drugoj jurisdikciji, a da pritom nije rezident u porezne svrhe u toj jurisdikciji niti je u njoj uspostavio stalnu poslovnu jedinicu;
- (e) takav aranžman može imati učinak na automatsku razmjenu informacija ili identifikaciju stvarnog vlasništva.

Za potrebe točaka od 18. do 25. ovog članka, članka 11. i Priloga IV. aranžmanom se ujedno smatra i niz aranžmana. Aranžman se može sastojati od više koraka ili dijelova;

(19) „prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje” znači svaki prekogranični aranžman koji sadržava najmanje jedno od obilježja iz Priloga IV.;

(20) „obilježje” znači svojstvo ili značajka prekograničnog aranžmana kako su navedeni u Prilogu IV., koji ukazuju na potencijalni rizik od izbjegavanja plaćanja poreza;

(21) „posrednik” znači svaka osoba koja osmišljava, stavlja na tržište ili organizira prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje ili takav aranžman stavlja na raspolaganje s ciljem njegove provedbe ili upravlja njegovom provedbom.

To ujedno znači svaka osoba koja, uzimajući u obzir relevantne činjenice i okolnosti i na temelju dostupnih informacija i relevantnog stručnog znanja i razumijevanja potrebnog za pružanje takvih usluga, zna ili bi se od nje u razumnoj mjeri moglo očekivati da zna da se obvezala na pružanje, izravno ili posredstvom drugih osoba, potpore, pomoći ili savjeta u pogledu osmišljavanja, stavljanja na tržište, organiziranja, stavljanja na raspolaganje s ciljem provedbe, ili upravljanja provedbom prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje. Svaka osoba ima pravo dostaviti dokaze o tome da nije znala i da se od nje u razumnoj mjeri nije moglo očekivati da zna da je bila uključena u prekogranični aranžman o kojem se

izvješćuje. U tu svrhu, ta se osoba može pozvati na sve relevantne činjenice i okolnosti, kao i na dostupne informacije i svoje relevantno stručno znanje i razumijevanje.

Kako bi bila posrednik osoba mora ispunjavati najmanje jedan od sljedećih dodatnih uvjeta:

- (a) rezident je u porezne svrhe u državi članici;
  - (b) u državi članici ima stalnu poslovnu jedinicu preko koje se pružaju usluge u vezi s aranžmanom;
  - (c) osnovana je u državi članici ili je uređena zakonima države članice;
  - (d) registrirana je pri strukovnom udruženju u području pravnih, poreznih ili savjetodavnih usluga u državi članici;
- (22) „relevantni porezni obveznik” znači svaka osoba kojoj se prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje stavlja na raspolaganje s ciljem njegove provedbe, ili koja je spremna provesti prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje, ili koja je provela prvi korak takvog aranžmana;
- (23) za potrebe članka 11. „povezano društvo” znači osoba koja je povezana s drugom osobom na najmanje jedan od sljedećih načina:
- (a) osoba sudjeluje u upravljanju druge osobe tako što može ostvarivati znatan utjecaj na tu drugu osobu;
  - (b) osoba sudjeluje u kontroli nad drugom osobom na temelju udjela glasačkih prava koji premašuje 25 %;
  - (c) osoba sudjeluje u kapitalu druge osobe na temelju prava vlasništva koje izravno ili neizravno premašuje 25 % kapitala;
  - (d) osoba ima pravo na najmanje 25 % dobiti druge osobe.

Ako, kako je navedeno u točkama od (a) do (d), u upravljanju, kontroli, kapitalu ili dobiti iste osobe sudjeluje više od jedne osobe, sve dotične osobe smatraju se povezanim društvima.

Ako iste osobe sudjeluju, kako je navedeno u točkama od (a) do (d), u upravljanju, kontroli, kapitalu ili dobiti više osoba, sve dotične osobe smatraju se povezanim društvima.

Za potrebe ove točke smatra se da osoba koja djeluje zajedno s drugom osobom u pogledu glasačkih prava u subjektu ili u pogledu vlasništva kapitala subjekta ima udio u svim glasačkim pravima tog subjekta koje ima druga osoba odnosno da ima udio u vlasništvu kapitala tog subjekta koji drži druga osoba.

Kad je riječ o posrednim udjelima, ispunjenje zahtjeva iz točke (c) utvrđuje se množenjem stopa udjela po sukcesivnim redovima. Smatra se da osoba koja posjeduje više od 50 % glasačkih prava posjeduje 100 % tih prava.

Pojedinac, njegov bračni drug i njegov neposredni predak ili potomak smatraju se jednom osobom;

- (24) „utrživi aranžman” znači prekogranični aranžman koji je osmišljen, stavljen na tržište, spreman za provedbu ili je stavljen na raspolaganje s ciljem njegove provedbe, a da pritom ne treba znatnu prilagodbu;
- (25) „posebno prilagođeni aranžman” znači svaki prekogranični aranžman koji nije utrživ aranžman.

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

#### Članak 4.

### Organizacija

1. Svaka država članica obavješćuje Komisiju  bez odgode  o  svakoj promjeni u vezi  svog nadležnog tijela u svrhu ove Direktive , kao što je prethodno obavijestila temeljem članka 4. stavka 1. Direktive 2011/16/EU .

Komisija daje informacije na raspolaganje drugim državama članicama i objavljuje popis nadležnih tijela država članica u *Službenom listu Europske unije*.

2. Nadležno tijelo  svake države članice  određuje jedan središnji ured za vezu. Nadležno tijelo mora o tome obavijestiti Komisiju i druge države članice.

Središnji ured za vezu može se također odrediti odgovornim za kontakte s Komisijom. Nadležno tijelo mora o tome obavijestiti Komisiju.

3. Nadležno tijelo svake države članice može odrediti službe za vezu s nadležnošću dodijeljenom u skladu s njezinim nacionalnim zakonodavstvom ili politikom. Središnji ured za vezu odgovoran je za ažuriranje popisa službi za vezu i davanje istog na raspolaganje središnjim uredima za vezu drugih odnosnih država članica.

4. Nadležno tijelo svake države članice može odrediti nadležne službenike. Središnji ured za vezu odgovoran je za ažuriranje popisa nadležnih službenika i davanje istog na raspolaganje središnjim uredima za vezu drugih odnosnih država članica i Komisiji.

5. Službenici uključeni u upravnu suradnju u skladu s ovom Direktivom u svakom se slučaju smatraju nadležnim službenicima u tu svrhu u skladu s dogovorima koja su zaključila nadležna tijela.

6. Kad služba za vezu ili nadležni službenik pošalje ili primi zahtjev za suradnju ili odgovor na zahtjev za suradnju, on obavješćuje središnji ured za vezu svoje države članice u skladu s postupcima koje određuje ta država članica.

7. Kad služba za vezu ili nadležni službenik prime zahtjev za suradnju kojim se zahtijeva djelovanje izvan njihove nadležnosti koja im je dodijeljena u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili politikom njegove države članice, oni bez odgode prosljeđuju zahtjev središnjem uredu za vezu svoje države članice i o tome obavješćuju tijelo koje podnosi

zahtjev. U tom slučaju rok određen u članku 7. počinje dan nakon što je zahtjev za suradnju proslijeđen središnjem uredu za vezu.

## **POGLAVLJE II.**

### **RAZMJENA INFORMACIJA**

#### **ODJELJAK I.**

##### **RAZMJENA INFORMACIJA NA ZAHTJEV**

###### *Članak 5.*

###### **Postupak razmjene informacija na zahtjev**

Na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev, tijelo koje prima zahtjev dostavlja sve informacije navedene u članku 1. stavku 1. koje posjeduje ili koje je prikupilo kao rezultat istražnih radnji, tijelu koje podnosi zahtjev.

###### *Članak 6.*

###### **Istražne radnje**

1. Tijelo koje prima zahtjev organizira provođenje svih istražnih radnji potrebnih za prikupljanje informacija navedenih u članku 5.
2. Zahtjev spomenut u članku 5. može sadržavati argumentiran zahtjev za posebnu istražnu radnju. Ako tijelo koje prima zahtjev smatra da nije potrebna istražna radnja, ono hitno obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev o razlozima takve odluke.
3. Kako bi se prikupile tražene informacije ili provela zahtijevana istražna radnja, tijelo koje prima zahtjev primjenjuje iste postupke koje bi primijenilo da postupa na vlastitu inicijativu ili na zahtjev drugog tijela u vlastitoj državi članici.
4. Kad ga to posebno zatraži tijelo koje podnosi zahtjev, tijelo koje prima zahtjev dostavlja izvorne dokumente uz uvjet da to nije protivno važećim odredbama u državi članici tijela koje prima zahtjev.

###### *Članak 7.*

###### **Rokovi**

1. Tijelo koje prima zahtjev osigurava informacije navedene u članku 5. što je prije moguće, a najkasnije šest mjeseci od datuma primitka zahtjeva.

Međutim, kada tijelo koje prima zahtjev već posjeduje te informacije, informacije se prosljeđuju u roku dva mjeseca od tog datuma.

2. U određenim posebnim slučajevima, između tijela koje prima i koje podnosi zahtjev, mogu se dogovoriti drukčiji rokovi od onih predviđenih u stavku 1.

3. Tijelo koje prima zahtjev odmah potvrđuje, a najkasnije sedam radnih dana od primitka, po mogućnosti elektroničkim putem, primitak zahtjeva tijelu koje podnosi zahtjev.

4. U roku mjesec dana od primitka zahtjeva, tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev o bilo kakvim nedostacima u zahtjevu i o potrebi za dodatnim informacijama opće prirode. U tom slučaju rokovi predviđeni stavkom 1. počinju dan nakon što je tijelo koje prima zahtjev primilo potrebne dodatne informacije.

5. Kada tijelo koje prima zahtjev nije u mogućnosti odgovoriti na zahtjev u odgovarajućem roku, ono odmah obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev a u svakom slučaju u roku tri mjeseca od primitka zahtjeva o razlozima nemogućnosti da ispuni zahtjev i datumu do kojeg smatra da bi moglo odgovoriti.

6. Kada tijelo koje prima zahtjev nije u posjedu traženih informacija i ne može odgovoriti na zahtjev za informacije ili to odbija učiniti na temeljima predviđenim u članku 21., ono o razlozima odmah obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev ili najkasnije u roku mjesec dana od primitka zahtjeva.

## **ODJELJAK II.**

### **OBVEZNA AUTOMATSKA RAZMJENA INFORMACIJA**

#### *Članak 8.*

##### **Područje primjene i uvjeti obvezne automatske razmjene informacija**

1. Nadležno tijelo svake države članice, automatskom razmjenom, dostavlja nadležnom tijelu svake druge države članice informacije vezano uz porezna razdoblja od 1. siječnja 2014. koje su raspoložive u vezi rezidenata u toj drugoj državi članici o sljedećim posebnim kategorijama dohotka i kapitala kako se one tumače u nacionalnom zakonodavstvu države članice koja priopćava te informacije:

- (a) dohodak od nesamostalnog rada;
- (b) naknade direktora;
- (c) proizvodi životnog osiguranja koji nisu obuhvaćeni drugim pravnim instrumentima o razmjeni informacija i drugim sličnim mjerama Unije;
- (d) mirovine;
- (e) vlasništvo nad nekretninama i dohodak od imovine i imovinskih prava.

2. Države članice obavješćuju Komisiju o  svim promjenama informacija dostavljenih u skladu s člankom 8. stavkom 2. Direktive 2011/16/EU prema  kategorijama navedenim u stavku 1. za koje imaju raspoložive informacije.

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 2.(a)

3. Nadležno tijelo države članice može obavijestiti nadležno tijelo bilo koje druge države članice da ne želi primati informacije o jednoj ili više kategorija dohotka i kapitala iz stavka 1. Ono o tome također obavješćuje Komisiju.

Može se smatrati da država članica ne želi primati informacije u skladu sa stavkom 1. ako ne obavijesti Komisiju o bilo kojoj pojedinoj kategoriji za koju ima dostupne informacije.

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 2.(b)  
(prilagođeno)

4. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi svoje *izvještajne financijske institucije* obvezala na primjenu pravila izvješćivanja i dubinske analize, sadržanih u prilogima I. i II., te kako bi osigurala djelotvornu provedbu tih pravila i usklađenost s njima u skladu s odjeljkom IX. Priloga I.

U skladu s primjenjivim pravilima izvješćivanja i dubinske analize sadržanima u prilogima I. i II., nadležno tijelo svake države članice, automatskom razmjenom priopćuje, unutar roka utvrđenog u stavku 5. točki (b), nadležnom tijelu bilo koje druge države članice sljedeće informacije s obzirom na porezna razdoblja koja počinju od 1. siječnja 2016. u vezi s *računom o kojem se izvješćuje*:

- (a) ime, adresa, porezni identifikacijski broj(-evi), datum i mjesto rođenja (u slučaju fizičke osobe) svake *osobe o kojoj se izvješćuje* i koja je *imatelj računa* s obzirom na račun i, u slučaju bilo kojeg *subjekta* koji je *imatelj računa* i za koji je, nakon primjene pravila dubinske analize u skladu s prilogima, utvrđeno da ima jednu ili više *osoba koje nad njim imaju kontrolu*, a koje su *osobe o kojima se izvješćuje*, ime, adresa i porezni identifikacijski broj(-evi) *subjekta* te ime, adresa, porezni identifikacijski broj(-evi) i datum i mjesto rođenja svake *osobe o kojoj se izvješćuje*;
- (b) broj računa (ili, u nedostatku broja računa, funkcionalno istovjetna oznaka);
- (c) naziv i identifikacijski broj (ako postoji) *izvještajne financijske institucije*;
- (d) stanje računa ili vrijednost (uključujući, u slučaju *ugovora o osiguranju ili ugovora o rentnom osiguranju uz mogućnost isplate otkupne vrijednosti police, novčanu vrijednost ili otkupnu vrijednost*) na kraju relevantne kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja ili, ako je tijekom te godine ili tog razdoblja račun zatvoren, zatvaranje računa;
- (e) u slučaju *skrbničkog računa*:
  - i. ukupni bruto iznos kamata, ukupni bruto iznos dividendi i ukupni bruto iznos drugog dohotka ostvarenog od imovine na računu, u svakom slučaju ono što je plaćeno ili pripisano na račun (ili s obzirom na račun) tijekom kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja; i

- ii. ukupni bruto primici od prodaje ili otkupa *financijske imovine* plaćeni ili pripisani na račun tijekom kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja u kojem je *izvještajna financijska institucija* djelovala kao skrbnik, broker, ovlaštenik ili zastupnik *imatelja računa* po nekoj drugoj osnovi;
- (f) u slučaju *depozitnog računa*, ukupni bruto iznos kamata plaćenih ili pripisanih na račun tijekom kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja;
- (g) u slučaju računa koji nisu opisani u točkama (e) ili (f), ukupni bruto iznos plaćen ili pripisan na račun *imatelja računa* tijekom kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja u kojem je *izvještajna financijska institucija* obveznik ili dužnik, uključujući agregirani iznos svih isplata po osnovi otkupa *imatelju računa* tijekom kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja.

Za potrebe razmjene informacija na temelju ovog stavka, osim ako je drukčije predviđeno u ovom stavku ili u prilogima  I. i II.  , iznos i obilježja plaćanja s obzirom na račun o kojem se izvješćuje utvrđuju se u skladu s nacionalnim zakonodavstvom države članice koja priopćuje informacije.

Prvi i drugi podstavak ovog stavka imaju prednost nad stavkom 1. točkom (c) ili bilo kojim drugim pravnim instrumentom Unije, u mjeri u kojoj dotična razmjena informacija ulazi u područje primjene stavka 1. točke (c) ili u područje primjene bilo kojeg drugog pravnog instrumenta Unije.

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 2.(d)  
(prilagođeno)

5. Priopćavanje informacija provodi se kako slijedi:

- (a) za kategorije utvrđene u stavku 1.: najmanje jednom godišnje, u roku od šest mjeseci nakon kraja porezne godine države članice tijekom koje su informacije postale dostupne;
- (b) za informacije utvrđene u stavku 4. na godišnjoj razini, u roku od devet mjeseci nakon kraja kalendarske godine ili drugog odgovarajućeg izvještajnog razdoblja na koje se informacije odnose.

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

6. Komisija  , provedbenim aktima utvrđuje  praktična rješenja za automatsku razmjenu informacija.  Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom navedenim u članku 32. stavku 2.

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 2.(e)  
(prilagođeno)

7. Za potrebe s točke B. točke 1. podtočke (c) i točke C. točke 17. podtočke (g) odjeljka VIII. Priloga I. svaka država članica  obavješćuje  Komisiju  ako dođe do bilo kakvih promjena u vezi  popisa subjekata i računa koje treba tretirati kao neizvještajne financijske

institucije i kao isključene račune ☒ dostavljene Komisiji temeljem članka 8. stavka 7.a Direktive 2011/16/EU ☒. Komisija objavljuje u *Službenom listu Europske unije* zbirni popis primljenih informacija i ažurira popis prema potrebi.

Države članice osiguravaju da te vrste *neizvještajnih financijskih institucija* i *isključeni računi* udovoljavaju svim zahtjevima navedenima u točki B. točki 1. podtočki (c) i točki C. točki 17. podtočki (g) odjeljka VIII. Priloga I., a posebno da status *financijske institucije* kao *neizvještajne financijske institucije* ili status računa kao *isključenog računa* ne bude protivan svrsi ove Direktive.

---

↓ 2011/16/EU

8. Kad se države članice dogovore oko automatske razmjene informacija za dodatne kategorije primitaka i kapitala u bilateralnim ili multilateralnim sporazumima koje zaključuju s drugim državama članicama, one o tim sporazumima obavješćuju Komisiju, što te sporazume čini dostupnim svim drugim državama članicama.

---

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 3.  
(prilagođeno)

#### Članak 9.

### **Područje primjene i uvjeti obvezne automatske razmjene informacija o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama**

1. Nadležno tijelo države članice, ako je izdano, izmijenjeno ili obnovljeno prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom ili prethodni sporazum o transfernim cijenama nakon 31. prosinca 2016. automatskom razmjenom priopćava informacije u vezi s tim nadležnim tijelima ostalih država članica kao i Komisiji, uz ograničenje slučajeva iz stavka 7. ovog članka, u skladu s primjenjivim praktičnim postupcima donesenim na temelju članka 25.

2. Ako međunarodni porezni sporazum na temelju kojeg je dogovoren prethodni sporazum o transfernim cijenama ne dopušta njegovo otkrivanje trećim stranama, bilateralni ili multilateralni prethodni sporazumi o transfernim cijenama s trećim zemljama isključeni su iz područja primjene automatske razmjene informacija u skladu s ovim člankom. U slučaju da međunarodni porezni sporazum u skladu s kojim je dogovoren prethodni sporazum o transfernim cijenama dopušta njegovo otkrivanje i nadležno tijelo treće zemlje daje odobrenje za objavljivanje informacija, takvi bilateralni ili multilateralni prethodni sporazumi o transfernim cijenama razmjenjivat će se u skladu s člankom 13.

Međutim, ako bi bilateralni ili multilateralni prethodni sporazumi o transfernim cijenama bili isključeni iz automatske razmjene informacija na temelju prvog podstavka prve rečenice ovog stavka, informacije iz stavka 5. koje se navode u zahtjevu koji ☒ je vodio ☒ do izdavanja takvih bilateralnih ili multilateralnih prethodnih sporazuma o transfernim cijenama umjesto toga razmjenjuju se u skladu sa stavkom 1.

3. ☒ Stavak ☒ 1. ne primjenjuju se u slučaju kada se prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom odnosi isključivo na porezna davanja jedne fizičke osobe ili više njih.

4. Razmjena informacija provodi se u roku od tri mjeseca nakon završetka polovine kalendarske godine tijekom koje su izdana, izmijenjena ili obnovljena prethodna porezna mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodni sporazumi o transfernim cijenama.

5. Informacije koje država članica priopćava na temelju  stavka  1. uključuju sljedeće:

- (a) podatke o osobi, osim fizičke osobe, i prema potrebi o grupi osoba kojoj pripada;
- (b) sažetak sadržaja prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama, uključujući opis relevantnih poslovnih aktivnosti ili transakcija ili niza transakcija u apstraktnim pojmovima, a da se ne otkriva trgovinska, industrijska ili poslovna tajna ili trgovinski postupak ili informacije koje bi bile suprotne javnom poretku;
- (c) datume izdavanja, izmjene ili obnove prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama;
- (d) početni datum razdoblja valjanosti prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama, ako je naveden;
- (e) krajnji datum razdoblja valjanosti prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama, ako je naveden;
- (f) vrstu prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama;
- (g) iznos transakcije ili niza transakcija prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama, ako se takav iznos navodi u prethodnom poreznom mišljenju s prekograničnim učinkom ili prethodnom sporazumu o transfernim cijenama;
- (h) opis skupa kriterija koji se primjenjuju za utvrđivanje transfernih cijena ili samu transfernu cijenu u slučaju prethodnog sporazuma o transfernim cijenama;
- (i) utvrđivanje metode koja se primjenjuje za utvrđivanje transfernih cijena ili samu transfernu cijenu u slučaju prethodnog sporazuma o transfernim cijenama;
- (j) utvrđivanje drugih država članica, ako postoje, na koje bi prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom ili prethodni sporazum o transfernim cijenama mogli utjecati;
- (k) utvrđivanje svake osobe, osim fizičkih osoba, u drugim državama članicama, ako postoje, na koje bi moglo utjecati prethodno porezno mišljenje s prekograničnim učinkom ili prethodni sporazum o transfernim cijenama (pri čemu treba navesti s kojom su državom članicom te osobe povezane);
- (l) podatak temelji li se priopćena informacija na samom prethodnom poreznom mišljenju s prekograničnim učinkom ili prethodnom sporazumu o transfernim cijenama ili na zahtjevu iz stavka 2. drugog podstavaka.

6. Kako bi olakšala razmjenu informacija iz stavka 5. ovog članka, Komisija donosi praktične postupke potrebne za provedbu ovog članka, uključujući mjere za standardizaciju

priopćavanja informacija iz stavka 5. ovog članka, u okviru postupka za utvrđivanje standardnog obrasca iz članka 24. stavka 5.

7. Informacije ☒ iz ☒ stavka 5. točaka (a), (b), (h) i (k) ne priopćavaju se Komisiji.

8. Države članice mogu u skladu s člankom 5. i s obzirom na članak 25. stavak 4. zatražiti dodatne informacije, uključujući cjeloviti tekst prethodnog poreznog mišljenja s prekograničnim učinkom ili prethodnog sporazuma o transfernim cijenama.

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 2  
(prilagođeno)

### *Članak 10.*

#### **Opseg i uvjeti obvezne automatske razmjene informacija o izvješćima po zemljama**

1. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi zatražila da krajnje matično društvo skupine MNP-ova koje je u svrhu oporezivanja rezident na njezinu državnom području, ili drugi subjekt koji podnosi izvješće u skladu s odjeljkom II. Priloga III. podnese izvješće po zemljama za izvještajnu fiskalnu godinu u roku od 12 mjeseci od posljednjeg dana izvještajne fiskalne godine skupine MNP-ova u skladu s odjeljkom II. Priloga III.

2. Nadležno tijelo države članice u kojoj je zaprimljeno izvješće po zemljama u skladu sa stavkom 1. priopćuje to izvješće putem automatske razmjene i u roku utvrđenom u stavku 4. svakoj drugoj državi članici u kojoj je, na temelju informacija iz izvješća po zemljama, najmanje jedan sastavni subjekt skupine MNP-ova subjekta koji podnosi izvješće rezident u svrhu oporezivanja ili porezni obveznik u pogledu djelatnosti koju obavlja putem stalne poslovne jedinice.

3. Izvješće po zemljama sadržava sljedeće informacije o skupini MNP-ova:

- (a) objedinjene informacije o iznosu prihoda, dobiti (gubitku) prije poreza na dobit, plaćenom porezu na dobit, obračunanom porezu na dobit, prijavljenom kapitalu, akumuliranoj dobiti, broju zaposlenika i materijalnoj imovini osim novca i novčanih ekvivalenata za svaku jurisdikciju u kojoj posluje skupina MNP-ova;
- (b) identifikaciju svakog sastavnog subjekta skupine MNP-ova utvrđujući jurisdikciju porezne rezidentnosti tog sastavnog subjekta, a ako se ne radi o toj jurisdikciji porezne rezidentnosti, jurisdikciju prema zakonodavstvu na temelju kojeg je sastavni subjekt ustrojen, te prirodu glavne poslovne djelatnosti ili više djelatnosti tog sastavnog subjekta.

4. Priopćavanje se odvija u roku od 15 mjeseci od posljednjeg dana fiskalne godine skupine MNP-ova na koju se odnosi izvješće po zemljama.

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 2.  
(prilagođeno)  
→<sub>1</sub> Ispravak, SL L 31, 1.2.2019.,  
str. 108.

### *Članak 11.*

#### **Područje primjene i uvjeti obvezne automatske razmjene informacija o prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje**

1. Svaka država članica poduzima mjere koje su potrebne kako bi se od posrednika zahtijevalo da informacije u vezi s prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje, koje su im poznate, u njihovu su posjedu ili se nalaze pod njihovom kontrolom, podnesu nadležnim tijelima u roku od trideset dana od:

- (a) dana nakon što je prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje stavljen na raspolaganje s ciljem njegove provedbe;
- (b) dana nakon što je prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje spreman za provedbu;
- (c) ☒ dana ☒ kada je napravljen prvi korak u provedbi prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje,

ovisno o tome što nastupi ranije.

Neovisno o prvom podstavku, posrednici iz članka 3. točke 21. drugog stavka ujedno su obvezni podnijeti informacije u roku od trideset dana počevši od dana nakon što su, izravno ili posredstvom drugih osoba, pružili potporu, pomoć ili savjet.

2. U slučaju utrživih aranžmana, države članice poduzimaju mjere koje su potrebne kako bi se od posrednika zahtijevalo da svaka tri mjeseca sastavi periodično izvješće s ažuriranim informacijama o kojima se izvješćuje iz stavka 14. točaka (a), (d), (g) i (h), a koje su postale dostupne nakon podnošenja posljednjeg izvješća.

3. Ako je posrednik dužan nadležnim tijelima u više od jedne države članice podnijeti informacije o prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje, takve informacije podnose se samo u državi članici koja je prva na popisu u nastavku:

- (a) država članica u kojoj je posrednik rezident u porezne svrhe;
- (b) država članica u kojoj posrednik ima stalnu poslovnu jedinicu preko koje se pružaju usluge u vezi s aranžmanom;
- (c) država članica u kojoj je posrednik osnovan ili je uređen njezinim zakonima;
- (d) država članica u kojoj je posrednik registriran pri strukovnom udruženju u području pravnih, poreznih ili savjetodavnih usluga.

4. Ako u skladu sa stavkom 3. postoji više obveza izvješćivanja, posrednik se izuzima od obveze podnošenja informacija ako ima dokaz, u skladu s nacionalnim pravom, da su iste informacije podnesene u drugoj državi članici.

5. Svaka država članica može poduzeti mjere koje su potrebne kako bi posrednicima omogućilo izuzeće od obveze podnošenja informacija o prekograničnom aranžmanu o kojem se izvješćuje, ako bi se obvezom izvješćivanja prekršila obveza čuvanja profesionalne tajne na temelju nacionalnog prava te države članice. U takvim okolnostima, svaka država članica poduzima mjere koje su potrebne kako bi se od posrednika zahtijevalo da bez odgode obavijeste sve druge posrednike ili, ako takvih posrednika nema, relevantnog poreznog obveznika o obvezama izvješćivanja kojima podliježu na temelju stavka 6.

Posrednici imaju pravo na izuzeće iz prvog podstavka samo u mjeri u kojoj posluju unutar ograničenja mjerodavnog nacionalnog zakonodavstva kojim se uređuje njihova djelatnost.

6. Ako nema posrednika ili ako je posrednik obavijestio relevantnog poreznog obveznika ili drugog posrednika o primjeni izuzeća iz stavka 5., svaka država članica poduzima mjere koje su potrebne kako bi drugi obaviješteni posrednik, ili, ako nema takvog posrednika, relevantni porezni obveznik snosio obvezu podnošenja informacija o prekograničnom aranžmanu o kojem se izvješćuje.

7. Relevantni porezni obveznik koji ima obvezu izvješćivanja podnosi informacije u roku od trideset dana, počevši od dana nakon što je prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje stavljen tom relevantnom poreznom obvezniku na raspolaganje s ciljem njegove provedbe, ili nakon što je taj aranžman spreman za provedbu od strane relevantnog poreznog obveznika, ili trenutka kada je napravljen prvi korak u njegovoj provedbi u vezi s relevantnim poreznim obveznikom, ovisno o tome što nastupi ranije.

Ako je relevantni porezni obveznik obvezan nadležnim tijelima u više od jedne države članice podnijeti informacije o prekograničnom aranžmanu o kojem se izvješćuje, takve informacije podnose se samo nadležnim tijelima države članice koja je prva na popisu u nastavku:

- (a) država članica u kojoj je relevantni porezni obveznik rezident u porezne svrhe;
- (b) država članica u kojoj relevantni porezni obveznik ima stalnu poslovnu jedinicu koja ostvaruje koristi od aranžmana;
- (c) država članica u kojoj relevantni porezni obveznik prima dohodak ili ostvaruje dobit, iako relevantni porezni obveznik nije rezident u porezne svrhe i nema stalnu poslovnu jedinicu u bilo kojoj državi članici;
- (d) država članica u kojoj relevantni porezni obveznik obavlja djelatnost, iako relevantni porezni obveznik nije rezident u porezne svrhe i nema stalnu poslovnu jedinicu u bilo kojoj državi članici.

8. Ako na temelju stavka 7. postoji više obveza izvješćivanja, relevantni porezni obveznik izuzima se od obveze podnošenja informacija ako ima dokaz, u skladu s nacionalnim pravom, da su iste informacije podnesene u drugoj državi članici.

9. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kojima se zahtijeva da, ako postoji više od jednog posrednika, obvezu podnošenja informacija o prekograničnom aranžmanu o kojem se

izvješćuje imaju svi posrednici koji sudjeluju u istom prekograničnom aranžmanu o kojem se izvješćuje.

Posrednik se izuzima od obveze podnošenja informacija samo u mjeri u kojoj ima dokaz, u skladu s nacionalnim pravom, da je iste informacije iz stavka 14. već podnio drugi posrednik.

10. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kojima se zahtijeva da, ako obvezu izvješćivanja ima relevantni porezni obveznik i ako postoji više od jednoga relevantnog poreznog obveznika, relevantni porezni obveznik koji podnosi informacije u skladu sa stavkom 6. bude onaj koji je prvi na popisu u nastavku:

- (a) relevantni porezni obveznik koji je s posrednikom dogovorio prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje;
- (b) relevantni porezni obveznik koji upravlja provedbom aranžmana.

Svaki relevantni porezni obveznik izuzima se od obveze podnošenja informacija samo u mjeri u kojoj ima dokaz, u skladu s nacionalnim pravom, da je iste informacije iz stavka 14. već podnio drugi relevantni porezni obveznik.

11. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kojima se zahtijeva da svaki relevantni porezni obveznik poreznoj upravi podnosi informacije o svojoj upotrebi aranžmana u svakoj od godina u kojima ga je upotrebljavao.

→<sub>1</sub> 12. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kojima se od posrednika i relevantnih poreznih obveznika zahtijeva da podnose informacije o prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje čiji je prvi korak proveden između 25. lipnja 2018. i 30. lipnja 2020. Posrednici i relevantni porezni obveznici, prema potrebi, podnose informacije o tim prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje do 31. kolovoza 2020. ←

13. Nadležno tijelo države članice u kojoj su podnesene informacije na temelju stavka od 1. do 12. ovog članka nadležnim tijelima svih drugih država članica priopćuje informacije iz stavka 14. ovog članka s pomoću automatske razmjene u skladu s praktičnim postupcima donesenima na temelju članka 25.

14. Informacije koje nadležno tijelo države članice priopćuje na temelju stavka 13. sadržavaju sljedeće, ovisno o slučaju:

- (a) identifikaciju posrednikâ i relevantnih poreznih obveznika, uključujući njihovo ime, datum i mjesto rođenja (u slučaju pojedinca), rezidentnost u porezne svrhe i porezni identifikacijski broj te, prema potrebi, osobe koje su povezana društva relevantnog poreznog obveznika;
- (b) pojedinosti o obilježjima utvrđenim u Prilogu IV. zbog kojih nastaje obveza izvješćivanja o prekograničnom aranžmanu;
- (c) sažetak sadržaja prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje, uključujući upućivanje na ime pod kojim je općenito poznat, ako postoji, i opis relevantnih poslovnih aktivnosti ili aranžmana u apstraktnom smislu u kojem se ne otkrivaju poslovne, industrijske ili profesionalne tajne ni poslovni proces, ni informacije čije bi otkrivanje bilo u suprotnosti s javnim poretom;

- (d) datum na koji je poduzet ili na koji će biti poduzet prvi korak u provedbi prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje;
- (e) pojedinosti o nacionalnim odredbama koje čine temelj prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje;
- (f) vrijednost prekograničnog aranžmana o kojem se izvješćuje;
- (g) navođenje države članice relevantnog poreznog obveznika ili više njih i svih drugih država članica kojih bi se prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje mogao ticati;
- (h) navođenje svih drugih osoba u državi članici na koje bi prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje mogao utjecati, uz navođenje država članica s kojima je ta osoba povezana.

15. Činjenica da porezna uprava na reagira na prekogranični aranžman o kojem se izvješćuje ne podrazumijeva prihvaćanje valjanosti ili poreznog tretmana tog aranžmana.

16. Kako bi olakšala razmjenu informacija iz stavka 13. ovog članka, Komisija donosi praktične postupke potrebne za provedbu ovog članka, uključujući mjere za standardizaciju priopćavanja informacija iz stavka 14. ovog članka, u okviru postupka za utvrđivanje standardnog obrasca iz članka 24. stavka 5.

17. Komisija nema pristup informacijama iz stavka 14. točaka (a), (c) i (h).

18. Automatska razmjena informacija provodi se u roku od jednog mjeseca od završetka tromjesečja u kojem su te informacije bile podnesene. Prve informacije priopćavaju se do 31. listopada 2020.

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 3.  
(prilagođeno)

## Članak 12.

### **⊗ Proširenje područja primjene ⊗ automatske razmjene informacija**

Prema potrebi, Komisija Vijeću predstavlja prijedlog u vezi s kategorijama i uvjetima utvrđenima u članku 8. stavku 1., uključujući uvjet da informacije o rezidentima u drugim državama članicama moraju biti dostupne, ili o stavkama iz članka 8. stavka 4., ili i o jednom i o drugom.

Prilikom razmatranja prijedloga koji je predstavila Komisija, Vijeće procjenjuje daljnje jačanje učinkovitosti i funkcioniranja automatske razmjene informacija i podizanja standarda te razmjene, s ciljem osiguravanja da:

- (a) nadležno tijelo svake države članice, automatskom razmjenom, priopćuje nadležnom tijelu bilo koje druge države članice informacije koje se odnose na porezna razdoblja od 1. siječnja 2019. o rezidentima u toj drugoj državi članici, za sve kategorije dohotka i kapitala navedene u članku 8. stavku 1., u skladu s njihovim tumačenjem u nacionalnom zakonodavstvu države članice koja priopćuje informacije;

- (b) popisi kategorija i stavki utvrđenih u članku 8. stavcima 1. i 4. proširuju se kako bi uključili druge kategorije i stavke, uključujući autorske naknade.
- 

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

### **ODJELJAK III.**

#### **SPONTANA RAZMJENA INFORMACIJA**

##### *Članak 13.*

##### **Područje primjene i uvjeti spontane razmjene informacija**

1. Nadležno tijelo svake države članice dostavlja informacije navedene u članku 1. stavku 1. nadležnom tijelu svake predmetne države članice, u nekoj od sljedećih situacija:

- (a) nadležno tijelo jedne države članice ima razloge za pretpostaviti da postoji mogućnost gubitka poreza u drugoj državi članici;
- (b) osoba koja podliježe porezu dobije pravo na smanjenje ili oslobođenje od poreza u jednoj državi članici što dovodi do povećanja poreza ili porezne obveze u drugoj državi članici;
- (c) poslovne transakcije između poreznog obveznika u jednoj državi članici i poreznog obveznika u drugoj državi članici provode se kroz jednu ili više zemalja tako da rezultiraju uštedom poreza u jednoj ili drugoj državi članici ili u obje;
- (d) nadležno tijelo države članice ima razloge za pretpostavku da ušteda poreza može proizaći iz umjetnih prijenosa dobiti unutar povezanih poduzeća;
- (e) informacije proslijeđene jednoj državi članici od strane nadležnog tijela druge države članice omogućile su dobivanje informacija koje mogu biti relevantne u utvrđivanju porezne obveze u potonjoj državi članici.

2. Nadležna tijela svake države članice mogu spontanom razmjenom dostaviti nadležnim tijelima druge države članice sve informacije koje znaju i koje bi mogle biti korisne nadležnim tijelima drugih država članica.

##### *Članak 14.*

##### **Rokovi**

1. Nadležno tijelo koje dobije informacije navedene u članku 13. stavku 1. prosljeđuje te informacije nadležnom tijelu bilo koje druge predmetne države članice što je prije moguće, a najkasnije mjesec dana nakon primitka.

2. Nadležno tijelo koje je primilo informacije u skladu s člankom 13. odmah potvrđuje, ako je moguće elektroničkim putem, primitak informacija nadležnom tijelu koje ih je poslalo, a najkasnije unutar sedam radnih dana.

## **POGLAVLJE III.**

### **DRUGI OBLICI UPRAVNE SURADNJE**

#### **ODJELJAK I.**

##### **PRISUTNOST U SLUŽBENIM PROSTORIJAMA I SUDJELOVANJE U ISTRAŽNIM RADNJAMA**

###### *Članak 15.*

###### **Područje primjene i uvjeti**

1. Prema sporazumu koji sklope tijelo koje dostavlja zahtjev i tijelo koje prima zahtjev te u skladu s dogovorima koje je sklopilo potonje, službenici koje je ovlastilo tijelo koje podnosi zahtjev, s ciljem razmjene informacija kako se navodi u članku 1. stavku 1., mogu:

- (a) biti prisutni u službenim prostorijama gdje upravna tijela države članice koja prima zahtjev obavljaju svoje dužnosti;
- (b) biti prisutni tijekom istražnih radnji provedenih na državnom području države članice koja prima zahtjev.

Ako su zatražene informacije sadržane u dokumentaciji kojoj službenici tijela koje prima zahtjev imaju pristup, službenicima tijela koje podnosi zahtjev osiguravaju se preslike te dokumentacije.

2. U mjeri u kojoj to dopušta zakonodavstvo države članice koja prima zahtjev, sporazum naveden u stavku 1. osigurava da kad su službenici tijela koje podnosi zahtjev prisutni tijekom istražnih radnji, oni mogu intervjuirati pojedince i pregledati evidencije.

Svako odbijanje osobe pod istragom da poštuje inspekcijske mjere službenika tijela koje podnosi zahtjev, tijelo koje prima zahtjev treba smatrati kao odbijanje počinjeno protiv vlastitih službenika.

3. Službenici koje ovlasti država članica koja podnosi zahtjev prisutni u drugoj državi članici u skladu sa stavkom 1. moraju u svako doba imati pisano ovlaštenje koje mogu pokazati, u kojem se navodi njihov identitet i službenički položaj.

## **ODJELJAK II.**

### **USPOREDNI NADZORI**

#### *Članak 16.*

##### **Usporedni nadzori**

1. Kad se dvije ili više država članica dogovore provesti usporedne nadzore, na svojim vlastitim državnim područjima, jedne ili više osoba koja ili koje su im od zajedničkog interesa ili im se interesi nadovezuju, s namjerom razmjene tako dobivenih informacija, primjenjuju se stavci 2., 3. i 4.

2. Nadležno tijelo svake države članice neovisno identificira osobe za koje namjerava predložiti usporedni nadzor. Ono obavješćuje nadležno tijelo druge predmetne države članice o svim slučajevima za koje predlaže usporedni nadzor, navodeći razloge svog izbora.

Ono određuje razdoblje tijekom kojeg se ti nadzori trebaju provesti.

3. Nadležno tijelo svake predmetne države članice odlučuje o tome želi li sudjelovati u simultanim nadzorima. Ono potvrđuje svoj pristanak ili priopćuje obrazloženje svog odbijanja tijelu koje je predložilo usporedni nadzor.

4. Nadležno tijelo svake predmetne države članice imenuje predstavnika odgovornog za nadgledanje i koordinaciju provođenja nadzora.

## **ODJELJAK III.**

### **PROSLJEĐIVANJE UPRAVNE OBAVIJESTI**

#### *Članak 17.*

##### **Zahtjev za prosljeđivanje upravne obavijesti**

1. Na zahtjev nadležnog tijela države članice, nadležno tijelo druge države članice, u skladu s pravilima koja uređuju dostavu sličnih instrumenata u državi članici koja prima zahtjev, obavješćuje adresata o svim instrumentima i odlukama proizašlih iz upravnih tijela države članice koja podnosi zahtjev i koje se tiču primjene zakonodavstva o porezima obuhvaćenih ovom Direktivom na njezinom državnom području.

2. U zahtjevima za prosljeđivanje obavijesti se navodi predmet instrumenta ili odluke o kojoj se mora obavijestiti te ime i adresa adresata, zajedno sa svim drugim informacijama koje mogu olakšati identifikaciju adresata.

3. Tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev o svom odgovoru i naročito o datumu dostave instrumenta ili odluke adresatu.

4. Tijelo koje podnosi zahtjev podnosi zahtjev za prosljeđivanje obavijesti u skladu s ovim člankom samo kad nije u mogućnosti dostaviti u skladu s pravilima koja uređuju dostavu predmetnih instrumenata u državi članici koja podnosi zahtjev, ili kad bi takva dostava uzrokovala nerazmjerne poteškoće. Nadležno tijelo države članice može dostaviti svaki dokument preporučenom poštom ili izravno elektronički osobi na državnom području druge države članice.

## **ODJELJAK IV.**

### **POVRATNA INFORMACIJA**

#### *Članak 18.*

##### **Uvjeti**

1. Kad nadležno tijelo osigurava informacije u skladu s člancima 5. ili 13., ono može zatražiti nadležno tijelo koje prima informacije da o tome pošalje povratnu informaciju. Ako se traži povratna informacija, nadležno tijelo koje je primilo informacije, ne dovodeći u pitanje pravila o poreznoj tajni i zaštiti podataka primjenjiva u svojoj državi članici, šalje povratnu informaciju nadležnom tijelu koje je osiguralo informacije što je prije moguće, a najkasnije tri mjeseca nakon što je poznat ishod uporabe zatraženih informacija. Komisija  provedbenim aktima  određuje praktične dogovore . Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom navedenim u članku 32. stavku 2.

2. Nadležna tijela država članica šalju povratnu informaciju o automatskoj razmjeni informacija drugim predmetnim državama članicama jedanput godišnje, u skladu s praktičnim dogovorima koje su sklopili bilateralno.

## **ODJELJAK V.**

### **RAZMJENA NAJBOLJE PRAKSE I ISKUSTVA**

#### *Članak 19.*

##### **Područje primjene i uvjeti**

1. Države članice zajedno s Komisijom ispituju i ocjenjuju upravnu suradnju na temelju ove Direktive i razmjenjuju svoje iskustvo s ciljem poboljšanja suradnje i prema potrebi sastavljaju pravila u predmetnim područjima.

2. Države članice mogu zajedno s Komisijom sastaviti smjernice za bilo koji aspekt za koji smatraju potrebnim o razmjeni najbolje prakse i razmjeni iskustva.

## POGLAVLJE IV.

### UVJETI KOJI UREĐUJU UPRAVNU SURADNJU

#### *Članak 20.*

##### **Otkrivanje informacija i dokumenata**

1. Informacije koje se u skladu s ovom Direktivom priopćuju između država članica u bilo kojem obliku, obuhvaćene su obvezom službene tajne i uživaju zaštitu proširenu na slične informacije prema zakonodavstvu države članice koja ih je primila. Te se informacije mogu koristiti za upravljanje i provedbu nacionalnih zakonodavstava država članica o porezima kako se navodi u članku 2.

Takve se informacije također mogu koristiti za utvrđivanje i prisilnu naplatu drugih poreza i carina obuhvaćenih člankom 2. Direktive Vijeća 2010/24/EU<sup>14</sup> ili za ocjenu i provedbu doprinosa za obvezno  socijalno  osiguranje.

Osim toga mogu se koristiti vezano uz sudske i upravne postupke koji mogu uključivati kazne, pokrenute kao posljedica kršenja poreznog prava, ne dovodeći u pitanje opća pravila i odredbe koji uređuju prava optuženika i svjedoka u takvim postupcima.

2. Uz dopuštenje nadležnog tijela države članice koje priopćava informacije u skladu s ovom Direktivom i samo ako je to dopušteno prema zakonodavstvu države članice nadležnog tijela koje prima informacije, informacije i dokumenti primljeni u skladu s ovom Direktivom mogu se koristiti u druge svrhe osim onih navedenih u stavku 1. Takvo se dopuštenje dodjeljuje ako se informacije mogu uporabiti u slične svrhe u državi članici nadležnog tijela koje ih je priopćilo.

3. Kad nadležno tijelo države članice smatra da informacije koje je dobilo od nadležnog tijela druge države članice, mogu biti korisne u svrhe navedene u stavku 1. nadležnom tijelu treće zemlje članice, ono može prenijeti te informacije tom nadležnom tijelu uz uvjet da je prijenos u skladu s pravilima i postupcima utvrđenim u ovoj Direktivi. Ono obavješćuje nadležno tijelo države članice iz koje informacije potječu o svojoj namjeri da podijeli te informacije s trećom zemljom članicom. Država članica podrijetla informacija može se usprotiviti tom dijeljenju informacija u roku 10 radnih dana od primitka obavijesti od države članice koja želi podijeliti informacije.

4. Dozvolu za uporabu informacija u skladu sa stavkom 2. koje su prosljeđene u skladu sa stavkom 3., može dodijeliti samo nadležno tijelo države članice iz koje potječu informacije.

5. Informacije, izvješća, izjave i svi drugi dokumenti ili njihove ovjerene preslike ili izvadci, koje je pribavilo tijelo koje prima zahtjev i koji su dostavljeni tijelu koje podnosi zahtjev u skladu s ovom Direktivom nadležna tijela države članice koja podnosi zahtjev mogu koristiti

---

<sup>14</sup> Direktiva Vijeća 2010/24/EU od 16. ožujka 2010. o uzajamnoj pomoći kod naplate potraživanja vezanih za poreze, carine i druge mjere (SL L 84, 31.3.2010., str. 1.).

kao dokazni materijal na istoj osnovi kao i slične informacije, izvješća, izjave i bilo koje druge dokumente koje je osiguralo neko tijelo te države članice.

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 3.

6. Neovisno o stavcima od 1. do 4. ovog članka, informacije koje se priopćuju između država članica na temelju članka 10. koriste se za potrebe procjene rizikâ transfernih cijena na visokoj razini i ostale rizike povezane sa smanjenjem porezne osnovice i premještanjem dobiti, među ostalim za procjenu rizika neusklađenosti članova skupine MNP-ova u odnosu na primjenjiva pravila o transfernim cijenama te prema potrebi za gospodarske i statističke analize. Prilagodbe transfernih cijena od strane poreznih tijela države članice primateljice ne temelje se na informacijama koje se razmjenjuju na temelju članka 10. Neovisno o prethodno navedenom, ne zabranjuje se korištenje informacija koje se priopćuju između država članica na temelju članka 10. kao temelja za daljnje istrage u odnosu na sporazume o transfernim cijenama skupine MNP-ova ili u odnosu na druga porezna pitanja tijekom poreznog nadzora te se, kao rezultat toga, može izvršiti odgovarajuća prilagodba oporezive dobiti sastavnog subjekta.

---

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

#### *Članak 21.*

#### **Ograničenja**

1. Tijelo koje podnosi zahtjev u jednoj državi članici osigurava tijelu koje prima zahtjev u drugoj državi članici informacije navedene u članku 5. uz uvjet da je tijelo koje podnosi zahtjev iscrpilo uobičajene izvore informacija koje je moglo iskoristiti u okolnostima za dobivanje traženih informacija, ne riskirajući pritom ugrožavanje postignuća svojih ciljeva.
2. Ova Direktiva ne nameće nikakvu obvezu državi članici koja prima zahtjev da provodi istražne radnje ili da dostavlja informacije ako je protivno njezinom zakonodavstvu da se provode takve istrage ili prikupljaju zatražene informacije za njezine vlastite potrebe.
3. Nadležno tijelo države članice koja prima zahtjev može odbiti osigurati informacije, ako država članica koja dostavlja zahtjev, nije u mogućnosti, iz pravnih razloga, osigurati slične informacije.
4. Osiguravanje informacija može se odbiti ako bi to dovelo do otkrivanja trgovinske, industrijske ili poslovne tajne ili trgovinskog postupka ili ako je otkrivanje tih informacija protivno javnoj politici.
5. Tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev o razlozima za odbijanje zahtjeva za dostavu informacija.

#### *Članak 22.*

#### **Obveze**

1. Ako informacije zatraži država članica u skladu s ovom Direktivom, država članica koja prima zahtjev koristi svoje mjere za prikupljanje informacija kako bi dobila tražene informacije, iako ta država članica možda ni ne treba te informacije u svoje vlastite porezne svrhe. Ta obveza ne dovodi u pitanje stavke 2., 3. i 4. članka 21., pri čemu se pozivanje na njih ni u kojem slučaju ne smije tumačiti kao dopuštenje državi članici koja prima zahtjev da odbije pribaviti informacije isključivo zato što te informacije nisu od nacionalnog interesa.

2. Ni u kojem se slučaju članak 21. stavci 2., 3. i 4. ne smiju tumačiti kao da je u skladu s njima dozvoljeno da tijelo države članice koje prima zahtjev odbije dostaviti informacije samo zato što te informacije posjeduje banka, druga financijska institucija, ovlaštenik ili osoba koja djeluje u svojstvu zastupnika ili fiducijara ili zato jer se odnose na vlasničke interese osobe.

3. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., država članica može odbiti prenositi zatražene informacije ako se te informacije odnose na porezna razdoblja prije 1. siječnja 2011. i ako se prijenos tih informacija može odbiti na temelju članka 8. stavka 1. Direktive 77/799/EEZ ako je zatražen prije 11. ožujka 2011.

### *Članak 23.*

#### **Proširenje šire suradnje koja je ponuđena trećoj zemlji**

Kada država članica ponudi širu suradnju od one koja je predviđena ovom Direktivom trećoj zemlji, ta država članica ne mora odbiti ponuditi takvu širu suradnju bilo kojoj državi članici koja želi ući u takvu uzajamnu širu suradnju s tom državom članicom.

### *Članak 24.*

#### **Standardni obrasci i u elektroničkom obliku**

1. Zahtjevi za informacije i za upravne istrage u skladu s člankom 5. i odgovori na njih, potvrde o primitku, zahtjevi za dodatne temeljne informacije, nemogućnost ili odbijanje u skladu s člankom 7., što je više moguće, šalju se koristeći standardni obrazac koji je  utvrdila  Komisija  provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

Standardnim obrascima mogu se priložiti izvješća, izjave i bilo koji drugi dokumenti ili vjerne ovlaštene preslike ili njihovi izvaci.

2. Standardan obrazac naveden u stavku 1. uključuje najmanje sljedeće informacije koje treba osigurati tijelo koje podnosi zahtjev:

- (a) identitet osobe koja se ispituje ili je pod istragom;
- (b) porezna svrha za koju se traže informacije.

Tijelo koje podnosi zahtjev može, ako mu je to poznato i ako je u skladu s međunarodnim dogadanjima, osigurati ime i adresu svake osobe za koju se vjeruje da posjeduje tražene informacije kao i svaki element koji tijelu koje prima zahtjev može olakšati prikupljanje informacija.

3. Spontane informacije i potvrda o njihovom primitku u skladu s člankom 13. odnosno 14., zahtjevi za prosljeđivanje upravne obavijesti u skladu s člankom 17. i povratne informacije u skladu s člankom 18. šalju se koristeći standardan obrazac koji je  utvrdila  Komisija  provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 3.  
(prilagođeno)

4. Automatska razmjena informacija u skladu s člankom 8. šalje se upotrebljavajući standardan obrazac u elektroničkom obliku s ciljem olakšavanja takve automatske razmjene koji se trebaju koristiti za sve vrste automatske razmjene informacija, koji je  utvrdila  Komisija  provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 3.  
(prilagođeno)

5. Komisija  može provedbenim aktima izmijeniti  standardne obrasce, uključujući jezična rješenja,  usvojene  u skladu  s člankom 20. stavkom 5. Direktive 2011/16/EU  za automatsku razmjenu informacija o prethodnim poreznim mišljenjima s prekograničnim učinkom i prethodnim sporazumima o transfernim cijenama na temelju članka 9.  i  o prekograničnim aranžmanima o kojima se izvješćuje na temelju članka 11.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

Ovi standardni obrasci ne premašuju sastavnice za razmjenu informacija navedenih u članku 9. stavku 5. i članku 11. stavku 14. ni druga srodna područja koja su povezana s tim sastavnicama koje su potrebne za ostvarivanje ciljeva iz članaka 9. odnosno 11.

Jezičnim rješenjima iz prvog podstavka ne smije se onemogućiti države članice da informacije iz članaka 9. i 11. priopćuju na bilo kojem od službenih jezika Unije. Međutim, tim se jezičnim rješenjima može predvidjeti da se ključni elementi takvih informacija šalju i na nekom drugom službenom jeziku Unije.

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 4.  
(prilagođeno)

6. Automatska razmjena informacija o izvješću po zemljama na temelju članka 10. provodi se uporabom standardnog obrasca predviđenog u tablicama 1., 2. i 3. u odjeljku III. Priloga III. Komisija putem provedbenih akata  utvrđuje  jezična rješenja za tu razmjenu. Njima se ne sprečava države članice da priopće informacije iz članka 10. na bilo kojem od službenih i radnih jezika Unije. Međutim, tim se jezičnim rješenjima može odrediti da se ključni elementi takvih informacija šalju i na nekom drugom službenom jeziku Unije. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

Članak 25.

**Praktični postupci**

1. Informacije priopćene na temelju ove Direktive se, koliko je to moguće, dostavljaju elektroničkim putem koristeći mrežu CCN.

Prema potrebi, Komisija  provedbenim aktima  donosi praktične postupke potrebne za provedbu prvog podstavka . Ti se provedbeni akti donose  u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 4.

2. Komisija je odgovorna za sav razvoj mreže CCN koji je potreban za omogućavanje razmjene tih informacija među državama članicama i za osiguravanje sigurnosti mreže CCN.

Države članice odgovorne su za sav razvoj svojih sustava potreban za omogućavanje razmjene tih informacija upotrebom mreže CCN i za osiguravanje sigurnosti svojih sustava.

Države članice osiguravaju da se svaka *fizička osoba o kojoj se izvješćuje* obavijesti o povredi sigurnosti s obzirom na njezine podatke kada je vjerojatno da će ta povreda negativno utjecati na zaštitu njezinih osobnih podataka ili privatnost.

Države članice odriču se svih zahtjeva za povrat troškova nastalih prilikom primjene ove Direktive osim, prema potrebi, u slučaju naknada plaćenih stručnjacima.

---

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 5.(a)

3. Osobe koje imaju odgovarajuće ovlasti Ureda Komisije za sigurnosnu akreditaciju mogu imati pristup tim informacijama samo ako je to potrebno za zaštitu, održavanje i razvoj direktorija iz stavka 5. i mreže CCN.

---

↓ 2011/16/EU

4. Zahtjevi za suradnju, uključujući zahtjeve za prosljeđivanje upravne obavijesti i priloženi dokumenti mogu biti sastavljeni na svim jezicima koji su dogovoreni između tijela koje prima i tijela koje podnosi zahtjev.

Tim zahtjevima se prilaže prijevod na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika države članice tijela koje podnosi zahtjev samo u posebnim slučajevima kada tijelo koje prima zahtjev navede razlog zahtijevanja prijevera.

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 4.  
(prilagođeno)

5.  Nadležna tijela svih država članica imaju pristup informacijama koje se evidentiraju u  sigurnom središnjem direktoriju za države članice o administrativnoj

suradnji u području oporezivanja , koji je razvila i osigurala tehničku i logističku potporu Komisija u skladu s člankom 21. stavkom 5. Direktive 2011/16/EU  u kojem se informacije koje se priopćuju u okviru članka 9. stavka 1.  i  članka 11. stavaka 13., 14. i 16. evidentiraju radi ispunjenja zahtjeva za automatsku razmjenu iz tih stavaka.

Komisija također ima pristup informacijama evidentiranim u tom direktoriju, no u okviru ograničenja utvrđenih u članku 9. stavku 7. i članku 11. stavku 17.  Komisija provedbenim aktima utvrđuje  potrebne praktične postupke . Ti provedbeni akti donose se  u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

U razdoblju prije nego što taj direktorij postane operativan automatska razmjena iz članka 9. stavka 1. te članka 11. stavaka 13., 14. i 16. provodi se u skladu sa stavkom 1. ovog članka i primjenjivim praktičnim postupcima.

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 5.

6. Informacije priopćene na temelju članka 10. stavka 2. dostavljaju se elektroničkim putem, upotrebom mreže CCN. Komisija putem provedbenih akata donosi potrebna praktična rješenja za nadogradnju mreže CCN. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ 2011/16/EU

## Članak 26.

### Posebne obveze

1. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere za:

- (a) osiguravanje učinkovite unutarnje koordinacije u okviru organizacije kako se navodi u članku 4.;
- (b) uspostavu izravne suradnje s tijelima drugih država članica kako se navodi u članku 4.;
- (c) osiguravanje nesmetanog djelovanja postupaka upravne suradnje kako je predviđeno ovom Direktivom.

---

↓ (EU) 2016/2258 čl. 1.

2. Za potrebe provedbe i izvršavanja zakonâ država članica kojima se proizvode učinci ove Direktive, te kako bi se osiguralo funkcioniranje administrativne suradnje koju se njome uspostavlja, države članice zakonom propisuju da porezna tijela imaju pristup mehanizmima, postupcima, dokumentima i informacijama iz članaka 13., 30., 31. i 40. Direktive (EU) 2015/849.

---

↓ 2011/16/EU

3. Komisija dostavlja svakoj državi članici sve općenite informacije vezano uz provedbu i primjenu ove Direktive koje zaprimi i koje može osigurati.

## POGLAVLJE V.

### ODNOSI S KOMISIJOM

#### *Članak 27.*

##### **Ocjena**

1. Države članice i Komisija ispituju i ocjenjuju funkcioniranje upravne suradnje predviđene ovom Direktivom.
2. Države članice dostavljaju Komisiji sve relevantne informacije potrebne za ocjenu učinkovitosti upravne suradnje u skladu s ovom Direktivom u suzbijanju porezne utaje i izbjegavanju poreza.

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 5.

3. Države članice priopćuju Komisiji godišnju ocjenu djelotvornosti automatske razmjene informacija iz članka od 8. do 11., kao i postignute praktične rezultate. Komisija provedbenim aktima donosi oblik i uvjete priopćavanja za tu godišnju ocjenu. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

4. Komisija  provedbenim aktima  određuje popis statističkih podataka koje osigurava državama članicama u svrhu ocjene ove Direktive.  Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom iz članka 32. stavka 2.

---

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 7.

#### *Članak 28.*

##### **Povjerljivost informacija**

1. Informacije koje su Komisiji priopćene na temelju ove Direktive Komisija smatra povjerljivim u skladu s odredbama primjenjivim na tijela Unije i ne smiju se koristiti u druge svrhe osim u svrhu određivanja poštuju li države članice, i u kojoj mjeri, ovu Direktivu.
2. Informacije koje država članica priopći Komisiji u skladu s člankom 27. te izvješća ili dokumenti koje Komisija sastavi koristeći se takvim informacijama mogu se proslijediti drugim državama članicama. Takve prenesene informacije obuhvaćene su obvezom službene

tajne i uživaju zaštitu namijenjenu sličnim informacijama u skladu s nacionalnim zakonodavstvom države članice koja ih je primila.

Izvešća i dokumente iz prvog podstavka koje je sastavila Komisija države članice mogu upotrebljavati samo u analitičke svrhe te ih ne smiju objavljivati niti davati na raspolaganje drugim osobama ili tijelima bez izričite suglasnosti Komisije.

↓ 2011/16/EU

## **POGLAVLJE VI.**

### **ODNOSI S TREĆIM ZEMLJAMA**

#### *Članak 29.*

##### **Razmjena informacija s trećim zemljama**

1. Kad nadležno tijelo države članice primi od treće zemlje informacije za koje se predviđa da su relevantne za administraciju i provedbu nacionalnog zakonodavstva te države članice koje se odnosi na poreze, kako se navodi u članku 2., to tijelo može, ako je to omogućeno u skladu sa sporazumom s tom trećom zemljom osigurati informacije nadležnim tijelima država članica za koja te informacije mogu biti korisne i svim tijelima koja podnose zahtjev.

2. Nadležna tijela mogu dostaviti, u skladu sa svojim nacionalnim odredbama o dostavljanju osobnih podataka trećim zemljama, informacije dobivene u skladu s ovom Direktivom trećoj zemlji, uz uvjet da su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) nadležno tijelo države članice iz koje potječu informacije pristale su na tu dostavu;
- (b) predmetna treća zemlja obvezala se da će osigurati traženu suradnju kako bi prikupila dokaze o nepravilnosti ili nezakovitosti transakcija za koje se smatra da su protivne poreznom zakonodavstvu ili predstavljaju njegovu zlouporabu.

## **POGLAVLJE VII.**

### **OPĆE I KONAČNE ODREDBE**

#### *Članak 30.*

##### **Zaštita podataka**

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 5.(a)  
(prilagođeno)

1. Sva razmjenjena informacija u skladu s ovom Direktivom podliježe Uredbi (EU) 2016/679. Međutim, države članice u svrhu ispravne primjene ove Direktive ograničavaju opseg obveza i prava predviđenih člankom 13., člankom 14. stavkom 1. ☒ i ☒ člankom 15. Uredbe (EU) 2016/679 u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se očuvali interesi navedeni u članku 23. stavku 1. točki (e) te Uredbe.

---

↓ (EU) 2015/2376 čl. 1. toč. 8.  
(prilagođeno)

2. Uredba (EU) 2018/1725 primjenjuje se na svaku obradu osobnih podataka u okviru ove Direktive u institucijama i tijelima Unije. Međutim, za potrebe ispravne primjene ove Direktive, opseg obveza i prava predviđenih člankom 15., člankom 16. stavkom 1. i člancima od 17. do 21. Uredbe (EU) 2018/1725 ograničen je u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se zaštitili interesi iz članka 25. stavka 1. točke (c) te Uredbe.

---

↓ 2014/107/EU čl. 1. toč. 5.(b)

3. Izvještajne financijske institucije i nadležna tijela svake države članice smatraju se voditeljima obrade podataka za potrebe Uredbe (EU) 2016/679.

4. Neovisno o stavku 1., svaka država članica osigurava da svaka *izvještajna financijska institucija* koja je pod njezinom jurisdikcijom obavješćuje svaku dotičnu fizičku osobu o kojoj se izvješćuje da će se informacije koje se na nju odnose, iz članka 8. stavka 4., prikupljati i prenositi u skladu s ovom Direktivom te osigurava da *izvještajna financijska institucija* pruži toj osobi sve informacije na koje ona ima pravo prema Uredbi (EU) 2016/679 dovoljno rano da osoba može ostvariti svoja prava na zaštitu podataka i, u svakom slučaju, prije nego što dotična *izvještajna financijska institucija* izvijesti o informacijama iz članka 8. stavka 4. nadležno tijelo svoje države članice rezidentnosti.

5. Informacije obrađene u skladu s ovom Direktivom ne zadržavaju se dulje nego što je potrebno za ostvarivanje svrhe ove Direktive te u svakom slučaju u skladu s domaćim pravilima svakog voditelja obrade podataka o zastari.

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 6.

### Članak 31.

#### Sankcije

Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju u slučaju kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive koje se odnose na članke 10. i 11. i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

---

↓ (EU) 2016/881 čl. 1. toč. 8.

*Članak 32.*

**Postupak odbora**

1. Komisiji pomaže Odbor za administrativnu suradnju u oporezivanju. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

---

↓ (EU) 2018/822 čl. 1. toč. 7.  
(prilagođeno)

*Članak 33.*

**Izvješćivanje**

1. Svakih pet godina nakon 1. siječnja  2018.  Komisija podnosi izvješće o primjeni ove Direktive Europskom parlamentu i Vijeću.
2. Svake dvije godine nakon 1. srpnja 2020. države članice i Komisija ocjenjuju relevantnost Priloga IV. i Komisija podnosi izvješće Vijeću. Uz izvješće se prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog.

---

↓ 2011/16/EU (prilagođeno)

*Članak 34.*

**Obaveza obavješćivanja**

Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 35.*

**Stavljanje izvan snage**

Direktiva  2011/16/EU, kako je izmijenjena direktivama navedenima u Prilogu V. dijelu A,  stavlja se izvan snage  ne dovodeći u pitanje obveze država članica u pogledu rokova za prenošenje u nacionalno pravo i datuma početka primjene direktiva koji su navedeni u Prilogu V. dijelu B .

Upućivanja na Direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu  i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VI .

*Članak 36.*

**Stupanje na snagu**

Ova Direktiva stupa na snagu na dan ☒ 2. srpnja 2020. ☒

*Članak 37.*

**Adresati**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*